УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
75 років
Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly: 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVI. Ч. 158. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 29-го СЕРПНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, AUGUST 29, 1969 No. 158. VOL. LXXVI.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Четвер, 28-го серпня 1969 р.

В АМЕРИЦІ

У БРАЗИЛІЇ СКЛИКАНО знову тамошній парлямент, що його в грудні 1968 декретом президента Коста е Сільва закрито. Уряд погодився на вимогу опозиції з так званого Демократичного руху відновити парляментарний устрій, але із сильним обмеженням прав парляменту і створенням умовин, серед яких ліва опозиція не зможе перевести вибору свого кандидата на президента.

3-ГО ВЕРЕСНЯ Ц. Р. ВІДБУДЕТЬСЯ судове слідче переслухання, що його наказав окружний прокуратор з стейту Мессачузетс Джеймс Бойл у справі автомобільної катастрофи сенатора Едварда Кеннеді вночі з 18 на 19 липня ц. р., в якій згинула 28-річна Мері Джо Копечне, колишня секретарка покійного сенатора Роберта Кеннеді. Ця справа все ще не сходить із сторінок американської преси і не перестає хвилювати людей різними нез'ясованими подробицями. „ЮС Нюз енд Ворлд Ріпорт з дати 1 вересня ц. р. приносить на майже трьох своїх сторінках хронологічний огляд „Справа Кеннеді — день за днем від нещасного випадку". Зате тимчасово відкладено судове переслухання в справі вимоги прокуратора, щоб перевести ексгумацію тіла Мері Джо Копечне. Її батьки — рішуче проти ексгумації.

КРАЙОВИЙ КОМІТЕТ ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІЇ РІШИВ перебрати на себе довги, які залишились з минулорічної виборчої кампанії трьох демократичних кандидатів на президента ЗСА — Гюберта Гомфрі, Роберта Кеннеді і Джорджа МекҐоверна. Внаслідку того рішення Демократична партія задовжена тепер на коло 8 мільйонів дол.

ЛІДЕР РЕСПУБЛІКАНЦІВ У КОНҐРЕСІ ДЖЕРАЛД ФОРД НЕ ПОГОДЖУЄТЬСЯ з думкою асистента президента Ніксона для міських справ, Деніела Патріка Мойнігена, що кінець В'єтнамської війни не принесе великої користи американським містам, бо грошей, які тепер йдуть на ту війну, не можна буде використати для потреб міст. Конгресмен Форд твердить, що, навпаки, закінчення В'єтнамської війни вможливить обнижити податки, започаткувати поділ податків між федеральний скарб і стейти та приділити більше фондів на різні внутрішньо - американські цілі.

ФЕДЕРАЛЬНИЙ СУДДЯ ВІДМОВИВСЯ обнижити суму, призначену на звільнення „за порукою" 13-ох „чорних пантер" — себто радикальних муринів, що їх арештовано у квітні цього року під закидом змови з ціллю перевести динамітові атентати проти поліційних станиць і департаментових крамниць у Ню Йорку. До тих закидів прокуратура додала ще закид, що вони змовлялися, щоб динамітовими замахами знищити й розкласти рух підземками в Ню Йорку. Тільки одного з них тимчасово звільнено за бондом на 10.000 дол., а для всіх інших збережено вимогу щодо бондів по 100.000 дол. за кожного з них. Оборонець заповів, що відкличеться до Найвищого Суду.

У СВІТІ

З'ЄДНАНА АРАБСЬКА РАДА ОБОРОНИ ЗБЕРЕТЬСЯ в листопаді цього року для нарад про узгіднений новий воєнний похід проти Ізраїлю з'єднаними арабськими збройними силами. Щойно після того, що вирішить те нарада, вирішиться проєкт панарабської конференції „на вершинах", при чому виринула концепція, щоб відбути таку конференцію не тільки керівних представників арабських, але взагалі мусульманських держав. Такі висліди дводенної конференції міністрів закордонних справ 14-ох арабських держав у Каїро. Всіх мусульман у світі є коло 500 мільйонів, з того коло 100.000.000 арабів.

АМЕРИКАНСЬКЕ ВІЙСЬКОВЕ КОМАНДУВАННЯ НЕ ПРИТЯГАТИМЕ нікого до відповідальности за короткий „бунт", який стався в минулу неділю в одній сотні на в'єтнамському фронті. Вояки тієї сотні, які впродовж 5-ох днів раз-у-раз безуспішно атакували узбіччя одної гори, засіяне ворожими бункрами й окопами, відмовилися піти в нову атаку. Командир куреня та два інші старші ступнем військовики переконали вояків і вони підпорядкувалися наказові. Команданта тієї сотні, молодого поручника Юджина Шурца, який був у В'єтнамі всього місяць і від трьох тижнів командував сотнею, позбавили тієї команди й приділили до іншої частини.

У ПІВНІЧНІЙ ІРЛЯНДІЇ СКЛИКАЛИ парлямент на надзвичайну сесію, для того тільки, щоб він покликав до життя Комісію для розгляду останніх бурхливих заворушень між католиками й протестантами, коли-то згинуло вісім осіб та зподіяно великі матеріяльні шкоди. Північно - ірляндський парлямент скликано напередодні приїзду до столиці Північної Ірляндії Бельфасту британського міністра внутрішніх справ Джеймса Каллаґена, щоб заманіфестувати назверх автономні права Північної Ірляндії, яка, зрештою, належить до Британії і просили прислати британське військо тля привернення порядку.

МІЖ ЗАХІДНЬОЮ І СХІДНЬОЮ НІМЕЧЧИНОЮ ЗНАЧНО ЗРОСЛИ торговельні обороти. За першу половину цього року Західня Німеччина продала Східній Німеччині товарів на суму 288 мільйонів дол. та спровадила їх відтіль на суму 188 мільйонів. Загалом Західня Німеччина імпортувала за останнього пів року з закордону товарів на 12 більйонів дол., а експортувала на 13 і пів більйона. Західньо - німецькі вироби своєю якістю значно перевищують вироби з Східньої Німеччини.

ЯПОНІЯ І ПІВДЕННА КОРЕЯ ОБМІНЯЛИСЯ заявами про тісну співпрацю „задля миру й добробуту Азії". Та заява має особливе значення тому, що південні корейці ненавиділи японців за їх 35-тирічну окупацію Кореї. Японія — найбільш упромисловлена й найбагатша держава на Далекому Сході, а Південна Корея має найбільшу й найбільш здисципліновану суходільну армію. Тому співпраця тих двох країн може принести багато користи всім далекосхідним країнам і народам.

ІЗ ЛЯОСУ ВИВЕЗЛИ шістьох північних в'єтнамців за шпигунську роботу, між ними — одного північно - в'єтнамського „дипломата". Але першим разом, коли ляоські власті посадили тих шістьох комуністів до літака Міжнародної Контрольної Комісії, який летів до Ганою, північнов'єтнамські власті того літака не допустили і він вернувся до Вієнціяну. Після того другий літак завернув з уваги на бурю, аж щойно третім разом вдалося Ляосові позбутися „милих гостей" Ляос — мала південно - азійська держава, що постала в 1954 р. з розподілу кол. французького Індокитаю.

63 СТУДЕНТІВ З УСПІХОМ ЗАКІНЧИЛИ КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА НА СОЮЗІВЦІ

Союзівка, Керґонксон. — Дня 27 серпня закінчились тут 16-ті з черги щорічні Курси Українознавства на Оселі Українського Народного Союзу в Кетскільських горах. З тієї нагоди відбулася спільна вечеря та окрема імпреза, що її влаштували студенти і студентки цих курсів, а також відбулась роздача свідоцтв. Під час спільної вечері з коротким словом до студентів зверталися головний предсідник УНСоюзу Йосип Лисогір, головний радний УНС Вас. Дідюк, директор цих Курсів Українознавства професор Василь Стецюк та директори Союзівки пп. Д. Слободян і В. Квас. Під кінець першої частини головний предсідник Йосип Лисогір повідомив, що д-р Володимир Ґалан, президент ЗУАДК і голова Контрольної Комісії УНСоюзу, передав для студентів подарунок — свою книжку „Батерія Смерти". Про книжку та її автора говорив директор Курсів Українознавства професор В. Стецюк, а потім вручив кожному курсантові ті книжки на спомин. У другій частині відбувся концерт під керівництвом проф. Романа Левицького і панни Марії Штинь. Концерт складався з українських народних пісень під акомпаніямент бандури, у виконанні курсантів, які виконали також і українські народні танці, під проводом Володимира Бакада. У третій частині, перед роздачею свідоцтв, директор Курсів Українознавства проф. В. Стецюк подав короткі звідомлення про цьогорічні курси та поінформував, що спочатку на них було 67 осіб, а закінчили їх 63 осіб, між ними дві молоденькі українки з Еспанії — Марія і Ольга Забари. Директор курсів згадав і про те, що Учительський збір рішив нагородити панну Андрею Олексів, дочку наших імігрантів з третього покоління, окремим академічним відзначенням за її пильність і досягнення у вивченні історії і культури України. Стипендію ім. Степана Шумейка надано молодому курсантові, також із третьої ґенерації, Матвієві Рапачеві. Під кінець директор цих курсів проф. В. Стецюк подякував Екзекутиві і головним радним УНСоюзу як також управителям Союзівки, що своєю присутністю звеличали закінчення Курсів.

През. Ніксон відзначив день народин кол. президента Джансона і взяв участь у відкритті парку Джансонової дружини

Орік, Каліфорнія. — В тимчасовому „західньому" Білому Домі в Сан Клементе в Каліфорнії, де перебуває й урядує тепер президент Ричард М. Ніксон, відбулася в середу 27 серпня ц. р. зворушлива подія: зустріч двох колишніх завзятих політичних противників і конкурентів — президента Ричарда М. Ніксона із попереднім президентом ЗСА Линдоном Б. Джансоном. Був запрошений до Білого Дому кол. президент Джансон із дружиною на сам день його ж уродин і спеціяльна оркестра відіграла на його привітання пісню „Геппі Біртдей" і потому ще другу про „Жовті троянди Тексасу". Після того Ніксон і Джансон відбули дружню розмову і взяли участь в обіді, влаштованому Ніксоном і його дружиною за пошану гостей: Линдона Б. Джансона і його дружини Леді Бірд Джансон. З Білого Дому усі — і господарі і гості — поїхали літаком до Національного Парку Червоних Дерев у північній Каліфорнії, де відбулося відкриття спеціяльно відокремленої секції цього парку із чудовими зразками червоних (мамутових) дерев, названої Гаєм Леді Бірд Джансон для відзначення її заслуг в консервації пам'яток природи в час урядування її чоловіка Линдона Б. Джансона в Білому Домі. Зворушений зустріччю і щирим та теплим прийняттям колишній президент заявив Ніксонові, що якщо усі дні Ніксона будуть такі успішні, як сьогоднішній в ущасливлюванні колишнього Президента, то він — Ніксон буде одним із найбільш успішних президентів ЗСА.

Північний В'єтнам сповільнив пересилання військ на південь

Вашингтон. — Речник Державного Департаменту Роберт МекКлоскі признав у заздалегідь приготованій заяві, що Північний В'єтнам пересилає тепер менше своїх реґулярних військ до Південного В'єтнаму, як це робив раніше, та що, може, він не покриває навіть новими доповненнями втрат, що їх північно-в'єтнамська армія зазнає у Південному В'єтнамі. Ту заяву Роберт МекКлоскі склав у зв'язку з твердженням колишнього державного секретаря Діна Раска, що в останньому часі „майже припинилася" північно-в'єтнамська інфільтрація до Південного В'єтнаму. Тому, що — за твердженням преси — Дін Раск, довголітній державний секретар за урядування президентів Джана Ф. Кеннеді і Линдона Джансона, час-до-часу стрічається з теперішнім державним секретарем Вілліямом Роджерсом, він напевне має доступ до довірочних інформацій Уряду і тому його твердження мало неначе півурядовий характер. Названий вгорі речник Державного Департаменту підкреслив, що Уряд „прикладає поважне значення" до факту зменшення ворожої інфільтрації, але хотів би дістати потвердження, чи той факт відповідає політиці американського Уряду, щоб з Південного В'єтнаму ступнево відходили геть усі чужинні війська. У сповільненні північно-в'єтнамської інфільтрації до Південного В'єтнаму американська преса вбачає можливість покращання шансів Паризької конференції про В'єтнам. Секретар Армії Стенлі Б. Резор, на закінчення свого 6-денного перебування у Південному В'єтнамі заявив, що існують шанси щодо дальшого „переміщення" військ, себто — відкликання дальших американських військових контиґентів з Південного В'єтнаму. У Південному В'єтнамі ворог має яких 240.000 війська, з того числа 100.000 до 140.000 реґулярної північно-в'єтнамської армії 35.000 вишколених вояків В'єтконґу і к. 65.000 допоміжних партизанських частин.

Москва намагається остаточно зліквідувати Дубчека в ЧССР

Прага. — Під очевидним натиском з Москви теперішні правителі Чехо-Словаччини повели вже безпосередню нагінку проти Александра Дубчека і Юзефа Смрковського, двох керівних і найбільш поулярних провідників демократизаційного курсу в ЧССР в часі перед совєтською інвазією. Чесько-словацький прем'єр Ольдріх Чернік, колишній близький політичний співробітник Дубчека, виступив в інтерв'ю у партійному органі „Трібуна" проти Дубчека, закинувши йому, що Дубчек затаїв перед партійною президією дату призначеної на липень 1968 року конференції держав Варшавського пакту у Варшаві. Коли б він, Чернік, знав про це — лише він — то він не був би допустив до того, що Чехо-Словаччина відмовилася взяти участь у тій конференції. Чернік закидає також Дубчекові, що той — всупереч директиві від партійної Президії — відмовився виступити публічно проти авторів декларації, відомої під назвою „2.000 слів", в якій вони вимагали більшої демократизації країни. Те інтерв'ю Черніка передруковано в щоденнику „Руде Право" і передано через пресову аґенцію. В чеському радіо і пресі появляються вже „вимоги" від різних анонімових партійних службовиків, щоб Дубчека і Смрковського взагалі відсунути з політичного життя. Дубчек все ще є членом Президії компартії ЧССР і головою парляменту, а Смрковський заступником голови парляменту.

В Лондоні помер полк. Віктор Малець

З Лондону наспіла вістка, що в одній з тамошніх лікарень помер дня 9-го липня 1969 р. на 73-му році життя інж. Віктор Малець, генштабу полковник Армії УНР, активний учасник визвольної війни України. Покійний був також активним військовим і політичним діячем під час і після другої світової війни, як організатор і керівник старшинської школи в 1941 р., учасник Похідних Груп ОУН, старшина генштабу Української Національної Армії (УНА), довголітній член Представництва Виконавчого Органу УНРади у Великій Британії, голова Старшинського Клюбу, голова Української Комбатантської Ради в Англії, довголітній і почесний член Об'єднання Українців у Великій Британії.

ВІДЗНАЧИЛИ 20-ЛІТТЯ ПРАЦІ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ ПРИ „ПРОСВІТІ"

Буенос Айрес. — Жіноча Секція при матірному Товаристві „Просвіта" в місті Вілля Аделіна, під керівництвом п-і Марії Лилик, відзначила 20-ліття своєї діяльности, в присутності голови Філії „Просвіти" І. Танасійчука, гостей та учнів із „Рідної Школи". Після доповіді відбувся концерт, у якому взяли участь Мішаний просвітянський хор, учні Рідної Школи, сумівська молодь і членки Секції — в супроводі гри на бандурі.

ВЕЛИКИЙ КІНЕЦЬ ТИЖНЯ ПРОЙДЕ ПІД ЗНАКОМ ЗДВИГІВ, З'ЇЗДІВ, МИСТЕЦЬКИХ ВИСТУПІВ І СПОРТОВИХ ЗМАГАНЬ

Джерзі Сити, Н. Дж. — Як і кожного року, великий кінець тижня з нагоди свята „Дня Праці" громадяни Америки проведуть здебільшого поза містами, серед природи, в курортних і купелевих околицях, на побережжі океану, обо ж таки в своїх містах — на парадах, на масових концертах тощо. Українська громада також не засидиться в ці дні вдома. Подаємо короткий огляд запланованих українських активностей на 30, 31 серпня та 1 вересня:

Оселя УНСоюзу „Союзівка" біля Керґонксону

Святкування на цій Оселі УНСоюзу в Кетскільських горах розпочнуться вже увечорі в п'ятницю 29 серпня Забавою при звуках оркестри „Амор". У суботу 30 серпня розпочнуться великі традиційні тенісові і плавацькі змагання, організовані Карпатським Лещетарським Клюбом в Ню Йорку, за індивідуальні першості Української Спортової Централі Америки і Канади за рік 1969. На басейні „Союзівки" того ж дня — плавацькі змагання. Тенісові змагання відбудуться також за чаші УНСоюзу, „Союзівки", „Свободи", „Українського Тижневика" і Марії Душник. В суботу ж о 8:30 вечора — велика програма „Лицем до Батька Союзу", а потім забава при звуках двох оркестр: „Амор" та Оркестри „Союзівки". У неділю, після Богослуження о 11:15 ранку, — продовження спортових змагань, концерт духової оркестри Осередку СУМ з Чикаґа о 4-й по полудні, о 8:30 — вечір гумору та по 10-й г. — забава. У понеділок 1 вересня — фінали тенісових змагань. У всіх програмах на „Союзівці" велику участь братиме молодь.

Одумівська Оселя „Київ"

Управа Оселі Об'єднання Української Демократичної Молоді „Київ" і Товариство Одумівських приятелів у ЗСА влаштовують на тій оселі триденну Зустріч, присвячену 90-річчю з дня народження Головного Отамана УНР Симона Петлюри. В суботу — бенкет і доповідь, а увечорі відбудеться забава. У неділю, після Богослуження, концерт і спортові змагання, які триватимуть і в понеділок. У змаганнях братимуть участь старше членство і молодь з ОДУМ. У неділю увечорі концерт з участю Капелі Бандуристів ОДУМУ під диригуванням інж. П. Гурського.

Оселя ім. Ольжича в Лігайтоні, Па.

На Оселі ім. Олега Ольжича в Лігайтоні, Па., крім товариських зустрічей і гутірок, на неділю 31 серпня призначено святкування „Дня слави армій УНР". О 12 г. буде відправлена торжественна Служба Божа в намірені українського народу, о 7-й г. вечора бенкет, на якому з доповіддю виступить віце-президент УНР в екзилі проф. д-р Микола Степаненко. Вступ на бенкет коштує 5 дол. В ці дні багато приємних несподіванок на Оселі буде для молоді, в тому й нагода потанцювати.

Оселя УРСоюзу „Верховина"

На Оселі Українського Робітничого Союзу „Верховина" у Ґлен Спей, Н. Й., всі три дні великого кінця тижня триватиме Конвенція делегатів I-ї Української Дивізії УНА. Крім того, кожного вечора будуть забави, також і в п'ятницю, під звуки оркестри Гірняка. У неділю після Богослуження будуть спортові змагання: „Чорноморська Січ" проти „Скорпіонів" із Сиракузів.

Оселя СУМА біля Елленвіл

Вісімнадцятий маніфестаційний Здвиг відбудеться на Оселі СУМА, під кличем „Здобудеш Українську Державу", для відзначення 20-річчя праці СУМ в Америці, 40-річчя ОУН і 10-річчя смерти сл. п. Степана Бандери. Архиєрейське Богослуження відправить Владика Йосиф Шмондюк. Крім маніфестаційної частини і дефіляди молоді, відбудеться великий концерт з участю 200-особового хору під диригуванням М. Длябоги, виступи оркестри СУМ з Чикаго, танцювального Ансамблю „Верховинці" та ін. Будуть проведені також спортові сумівські змагання між командами „Крила" з Чикаго і „Києвом" з Рочестеру.

Вакаційна Оселя „Ксеня" біля Гантеру

На неділю 31 серпня, на закінчення літнього сезону, запланований літературно-мистецький вечір з участю І. Керницького, Е. Козака-Єка, що виставляє там свої картини, та Співаючих сестер з Огайо, Марусі і Надії Штинь. Після тих виступів — забава.

Джансон Сіті, Н. Й.

У неділю 31 серпня відбудеться посвячення новозбудованої української православної церкви св. Івана Хрестителя. Урочистості розпочнуться о 9:30 ранку процесією від старої церкви до новозбудованої, що її буде посвячено. Архиєрейську Службу Божу в асисті священиків відправить о 10:30 ранку Митрополит УПЦеркви Іоан Теодорович. По полудні — бенкет з концертовою частиною, а увечорі прийняття для всіх гостей.

Релігійний з'їзд у Чикаґо

Від 27 серпня до 1 вересня включно триватиме в Чикаго, в українській Баптистській Церкві на Даймен евню, 24-й З'їзд Об'єднання Українських Євангельсько - Баптистських Церков у ЗСА. У з'їзді візьмуть участь делеґати й гості з ЗСА і Канади. Головою Об'єднання є пастор Олекса Гарбузюк. Із Канади прибуде окрема делеґація на чолі з головою Баптистського Об'єднання Західньої Канади пастором С. Сковородьком.

СОЮЗІВКА ПІД ЗНАКОМ ТЕНІСУ І ПЛАВАННЯ ВПРОДОВЖ „ВІКЕНДУ" ДНЯ ПРАЦІ

Союзівка, Керґонксон, Н. Й. — Впродовж трьох днів „вікенду" Дня Праці відбудуться на цій відпочинковій оселі Українського Народного Союзу тенісові і плавацькі першості Української Спортової Централі Америки і Канади, що їх влаштовує на доручення Централі Карпатський Лещетарський Клюб з Ню Йорку. Це будуть вже чотирнадцяті тенісові першості та тринадцяті плавацькі першості українців Америки і Канади, пов'язані із 75-річчям УНСоюзу, який проголосив у цьому ювілейному році клич „в пошані до піонерів — лицем до молоді".

Тенісові першості УСЦАК, якими проводитиме незаступимий, досвідчений у тому ділі інж. Богдан Рак, відбудуться в конкуренціях чоловіків, жінок, сеньйорів, юначок, юнаків у віці 16 - 18 років, молодших юнаків 13 - 15 років та хлопців до 12-го року життя. Переможці всіх цих конкуренцій здобудуть звання першунів УСЦАК на 1969 рік та відповідні чаші УНСоюзу, Союзівки, „Свободи", ім. Івана Красника, та „Українського Тижневика, як також чашу Марії Душник за найкращу спортову поставу. Початок тенісових змагань визначений вже на год. 9-ту ранком в суботу, 30-го серпня, а цього ж самого дня після обіду, коли вже тенісові змагання будуть у повному розгарі, відбудеться церемонія святочного відкриття цих традиційних вже щорічних першостей УСЦАК, якими проводитиме голова Карпатського Лещетарського Клюбу Ярослав Рубель.

Плавацькі першості почнуться в суботу, 30-го серпня, о год. 4-ій по полудні, а зголошення учасників прийматиме провідник плавацьких змагань Ярослав Рубель від 2-ої години по полудні коло басейну. Фінальні запливи визначені на неділю, 31-го серпня, годину 4-ту, по полудні, а вечором цього самого дня у „Веселці" одержать переможці плавацьких змагань грамоти першунів від УСЦАК та статуетки (замість медалів) УНСоюзу.

Офіційне закриття тенісових і плавацьких першостей відбудеться в понеділок, 1-го вересня в пополудневих годинах, негайно після закінчення фіналів тенісу. В ньому візьмуть участь представники УСЦАК та УНСоюзу, „Свободи", Союзівки і „Українського Тижневика", які вручать переможцям грамоти УСЦАК і чаші згаданих вже вище установ.

Сцена із святочного відкриття тенісових і плавацьких першостей УСЦАК на Союзівці.

Українська філологія, як головний предмет студій славістики в Пенсильвенійськім університеті

Філядельфія (Н. П.). — Признання української філології, як одного з головних предметів студій в славістичнім департаменті Пенсильвенійського університету, це осяг безперервних викладів впродовж десяти літ українських предметів з мови та літератури. Тому десять років, за стараннями голови Шкільного Відділу філії УККА у Філядельфії проф. д-ра Юрія Мачука з допомогою інших активних громадян та частини українського студентства, — славістичний департамент при Пенсильвенійськім університеті впровадив виклади предметів української мови та літератури.

Першим викладачем, що провадив лекції української літератури в Школі Загальних Студій (частина університетської системи) був

(Закінчення на стор. 5-ій)

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Новий Найвищий Суд

Поважну зміну у відносинах в Америці може принести нове обличчя Найвищого Суду. Протягом 14-ох останніх років урядування голови Найвищого Суду Ерла Воррена Найвищий Суд прийняв, звичайно більшістю 5:4, низку рішень по лінії лібералізму. Наприклад, визнання протиконституційними молитви в державних школах, — ствердження, що признання злочинців до вини не важне, якщо їх не попереджено про їхні конституційні права, — відмовлення вартости доказового матеріялу поліційним підслухам без уваги на їх зміст та особи дотичних злочинців, — обов'язок постачати адресатам поштові посилки без уваги на їх зміст і джерело, і т. п. Найвищому Судові закидали, що він переступає межі своїх компетенцій, творячи під покришкою інтерпретації Конституції нові закони, що належить виключно до компетенції Конґресу.

Ситуація змінилася, коли Ерл Воррен зголосив відхід у стан спочинку з уваги на вік і коли свою димісію зголосив також Ейб Фортас внаслідок кампанії довкола його особи за прийняття стороннього гонорару. Президент Ніксон призначив на голову Найвищого Суду Воррена Бирґера, а на місце Фортаса — Клемента Гейнсворта. Обидва вони, за характеристикою преси, „конструкціоністи" і в своїй політичній філософії „помірковані" чи радше „консерватисти". Таким чином вони змінили відношення голосів у Найвищому Суді в некористь давнішої більшости „лібералів" і „правничих активістів". Преса висловлює здогад, що Найвищий Суд затвердить важність призання злочинців до вини, без уваги на формалістичні обставини, і що взагалі Найвищий Суд у новому складі звертатиме більше уваги на охорону громадян, а не злочинців, і діятиме в дусі гасла „закону й порядку", що його проголосив Ніксон, а не в дусі охорони „свободи для свободи". Обличчя Найвищого Суду може ще більше змінитися в користь „консерватистів", бо найвищий суддя Юго Л. Блейк має вже 83 роки, 70-літній Віллям О. Даґлес хворий на серце, а у 70-літнього Джана Гарлена щораз гіршає зір. Зміна осіб у Найвищому Суді принесе зміни і в його рішеннях.

„Румунське свято"

З нагоди 25-річчя вигнання з Румунії решток гітлерівських військ і одночасно нової окупації Румунії військами СССР, що привело до комунізації тієї країни, — совєтська преса „вітає румунський народ з його державним святом". З Москви поїхала до Румунії делеґація, яку очолив третьорядний член ЦК КПСС, щоб вказати румунам, що Москва невдоволена їхньою політикою „внутрішньої незалежности". Варто згадати, що на подібне „святкування" в Польщу їздив сам генеральний секретар ЦК КПСС Брежнєв. В СССР провадяться „Дні Румунії", зокрема в Києві виступає народний румунський ансамбль пісні й танку, але все це лише для того, щоб народи СССР не знали, які напружені відносини існують між Москвою і бунтівливим Букарештом.

На недавньому 10-му з'їзді комуністичної партії Румунії виступав представник Москви К. Катушев. У довгій промові він особливо наголосив такі слова: „Ви, мабуть, пригадуєте декларацію Брежнєва, в якій сказано, що Совєтський Союз має право інтервенції в соціялістичній спільноті народів" . . . У посланні московського ЦК КПСС „братській румунській комуністичній партії" з 22 серпня, підписаному Брежнєвим, Підгорним і Косиґіним, знову ж підкреслено, що „світова система соціялізму — це база і вирішальна сила в антиімперіялістичній боротьбі, в успішних змаганнях нового проти старого".

Румуни й далі з гідністю відповідають на всі ті „укази" Москви. Наприклад, на „свято румунського народу" вони вислали до СССР кілька артистичних ансамблів, а на „урочисті збори" в Москву не вислали жадного представника уряду: там виступали лише посол Румунії в СССР Марінеску і якийсь голова Товариства румунсько - совєтської дружби.

Зв'язана ланцюгами „світової спільноти соціялізму", ланцюгами новочасної Російської імперії, Румунія все таки намагається далі провадити більш незалежну політику в світовій торгівлі, касуючи обов'язкове вивчення російської мови в школах, надаючи більше прав віруючим тощо. Москва про це знає, але не наважується повторити в Румунії розбишацтво, доконане в Чехо - Словаччині.

Ярослав Курдидик

30-РІЧЧЯ БЛИСКАВИЧНОЇ ВІЙНИ

Війну Німеччини проти Польщі у вересні 1939 року названо блискавичною або першою модерною війною. Без уваги на те, чи в тій війні діяли менші або більші військові з'єднання, в ній завжди переважав елемент руху над клясичними засадами воєнних дій.

В глибоко опрацьованій польській і німецькій військово - мемуарній літературі „сіне іра ет студіо" — без гніву і упереджености розглядається поодинокі етапи цілої кампанії. З польського боку слід згадати видання Історичного інституту в Лондоні п. з. „Польські збройні сили в другій світовій війні", а в Німеччині видання Історичного Відділу п. з. „Похід на Польщу в 1939 році", як також присвячені цій вересневій війні праці генералів Міллера - Більбранда і Формана. На окрему увагу заслуговує праця американського майора Кеннеді.

З усіх тих праць виходить, що головною метою німецьких стратегів було оточити польські збройні сили, використовуючи при тому конфіґурацію західніх кордонів Польщі. Це оточення мали перевести німецькі збройні сили водночас із південного заходу, тобто зі Шлезька, і з півночі — з території Пруcії. Згодом обидва рамена діючих бойових сил мали зустрітися в районі Варшави, і таким чином усі польські війська в заглибині Висли мали попасти в „котел". Водночас на півночі мав бути зліквідований т. зв. „поморський коридор", а з півдня німецькі війська мали посилити натиск, прикриваючи флянґ головних сил, які посувалися в напрямі Варшави.

Крім того Берлін розраховував на співдію совєтських військ, які за „договором Ріббентропа мали зайняти частину Польщі, щоб принести „поневоленим українцям і білорусинам братню допомогу і визволення"...

Плян оборони Польщі спирався на енерґійній співдії західніх союзників на суходолі і в повітрі. Польські війська мали відповідним маневруванням обороняти заздалегідь приготовані позиції, щоб дати змогу союзникам розгорнути військові операції.

Німецькі збройні сили складалися зі 104 великих бойових з'єднань і двох дивізій словаків, разом 106 з'єднань. З того призначено на польський фронт 61 з'єднання, в тому числі 15 панцерних і змоторизованих дивізій. Дві дивізії залишено як залогу в Чеському Протектораті. Проти Франції призначено 23 з'єднання. Формування решти дивізій розпочалося вже 1-го вересня.

Польща змобілізувала 38 великих з'єднань, і в день вибуху війни мала 28 дивізій піхоти, 8 бриґад кавалерії та 1 змоторизовану бриґаду.

Відношення кількости танків: Німеччина — 2500, Польща 180. Летунство: Німеччина — 2000 літаків, Польща — 400.

Від початку „війни нервів", тобто від березня 1939 року, переведено в Польщі мобілізацію в дуже малому засягу, бо польський уряд побоювався, що великі кошти мобілізації можуть захитати економіку держави. На відтягуванні мобілізації наполягали і її союзники, які вели тоді переговори з Гітлером. Вони побоювалися, щоб Польща своєю мобілізацією не перешкодила в осягненні злагоди.

Шкіци - схеми у згаданих вище мемуарах виявляють, що основні і рішальні зміни у польсько - німецькій війні постали між 9-им і 14-им вересня. Щоправда, деякі німецькі частини вже навіть і перед 9-им вересня прорвалися майже у „серце Польщі", а змоторизовані з'єднання підійшли під Варшаву, Ловіч, Радом і Ряшів. Деякі польські армії були вже в той час поконані або дуже послаблені, хоч не були ще повністю оточені і мали змогу відступати. Зате у наступних 5-ох днях німці перейшли не лише Буг та Вислу, але й Сян, а чолові змоторизовані з'єднання дійшли до Берестя, Желехова, Львова і замкнули Варшаву зі сходу.

Найтрагічнішим було те, що польське головне командування перенеслося було до Берестя, а згодом до Володимира та Млинова, внаслідок чого утратило зв'язок з діючими ще бойовими частинами, і військові заводи та головні склади амуніції дісталися до рук ворога або були розбомблені.

Ситуація в загальному виглядала так: 1) німецька „Люфтвафе", опанувавши повністю повітря, вела розвідку і нищила всі точки польської оборони; 2) зростаюча диспропорція між діючими суходільними військами; 3) цілковито перерваний зв'язок польського головного командування із осередками спротиву; 4) брак співдії між окремими воєнними з'єднаннями, які у хаотичному відступі кидали важку зброю; 5) щораз швидше просування німецьких армій.

Воєнні знавці кажуть, що німці мали у тій війні значну чисельну перевагу, німецькі штаби були вивінувані модерними засобами зв'язку і їхні пляни не були загрожувані ані в повітрі, ані на суходолі. Німці мали ввесь час повну свободу рухів, а що найважливіше, у їхніх руках була ініціятива від самого початку воєнних дій. Сприяли їм у цьому модерні засоби транспорту і переправи.

Цієї їхньої переваги не змінив ні в чому факт, що із заходу міг вдарити на них польський союзник, Франція, з якою на той час усе прикордоння було відносно слабо обсаджене.

Коли взяти до уваги всі ці факти, не дивно, що „видайність" німецьких штабів була дуже велика, і головне командування фактично вело, як дехто з мемуаристів слушно завважує, „однобічну війну" із виправданим розрахунком на певну, рішучу і скору перемогу.

О. Залеський

НА ПОРОЗІ НОВОГО ШКІЛЬНОГО РОКУ

Щороку перед початком нового шкільного року з'являються в пресі статті, в яких пригадується батькам про їхні обов'язки, пов'язані з навчанням дітвори. Здавалося б, що такі статті зайві, бо про обов'язок навчання дбає держава, яка, одначе, не вказує, в якій саме школі має дитина вчитися, залишаючи це до вибору батькам. Нам ідеться про те, щоб наші діти вчилися в українських школах і навчилися там історії та мови народу, до якого належать. Такі можливості дають у першу чергу школи українознавства, що стоять під патронатом Шкільної Ради УККА, а також наші цілоденні парафіяльні школи.

Знання другої мови, попри мову держави, в якій живемо, ще недавно здавалось декому непотрібним, але тепер є воно конечним для дальших студій молоді. Такою другою мовою є мова народу, з якого дитина походить.

Та, на жаль, не всі батьки та опікуни дітей розуміють доцільність навчання української мови і мають для цього різного роду „виправдання", мовляв, дитині далеко до української школи, їй не подобаються вчителі, за навчання треба платити, аж до таких висловів: „А нащо дитині українська мова, вона в Україну і так не повернеться". Повторюються у з м і неній формі слова наших малосвідомих селян з-перед 50-ти й більше років, мовляв, пощо дитині ходити в школу, з неї й так пана не буде.

Так думали люди колись, давно, але згодом зрозуміли, що без школи, без науки тяжко в світі жити, і видавали останній гріш для навчання дітей. І діти бували не раз дійсними героями у здобуванні освіти, мандруючи пішки в погоду й негоду, часом у голоді й холоді, до далекого шкільного будинку чи до залізничої зупинки, щоб дістатися до міста, до школи.

А тепер тут, у країні добробуту, батьки жаліють дітей, щоб не перемучувалися додатковою наукою — вивченням рідної мови, або жалують декількох долярів на оплату школи чи за переїзд дитини автобусом, забуваючи, що гріш, вкладений в освіту і виховання дитини, дасть згодом відсоток більший, ніж дає найкращий банк.

Правда, статті на цю тему в пресі справи не розв'яжуть, тут треба допомоги всього свідомого громадянства, священиків, проводу молодих організацій, шкільних батьківських комітетів та відділів УККА. Треба нав'язувати безпосередній контакт з батьками, треба потрудитися відвідати доми, в яких живуть батьки шкільних дітей, треба освідомлювати батьків про їхній обов'язок посилати дітей до школи, в якій дитина матиме змогу навчитися української мови та набути відомостей про країну свого народу.

Молодь має тепер нагоду студіювати українознавство в університетах, але для цих студій треба в першу чергу опанувати українську мову, бо без цього університетські студії неможливі.

Це — про основне, загальне навчання. Крім того дітям треба забезпечити можливість розвивати їхні таланти в музиці, танку, малярстві, скульптурі. Даючи дитині можливість розвивати вроджену здібність, будемо творити нові кадри наших працівників культури, а тим самим допоможемо розбудовувати наше культурно - мистецьке життя.

Велике значення у вихованні молоді має музика і спів, які ушляхетнюють людину. Про це знали вже не тільки старовинні греки, але й наші предки, що вже в княжих часах, а пізніше в „братських школах" доручали вчити співу і гри на музичних інструментах.

Ми хвалимося, що українці дуже музикальний нарід, який створив не тільки чудові пісні, але й видав багатьох визначних співаків та композиторів. На жаль, у сучасних обставинах наша музикальність п р о являється слабо. Дириґенти хорів нарікають на те, що нема припливу молодих хористів, хори старіються і їм загрожує з бігом часу самоліквідація.

В музичних школах, зокрема в Українському Музичному Інституті, також зменшується приплив учнів, а ті, що мають талант і змогу посвятитися музичному мистецтву, йдуть шукати „поплатніших" фахів і тим самим зменшують наші музичні кадри. Вже відчувається недостача вчителів музики, і наша молодь, що виявляє зацікавлення музикою, йде навчатися до вчителів - неукраїнців, у яких про українську музику не дізнається нічого і українських музичних творів знати не буде. Хіба ті, що їх почує з оклепаних уже платівок „мейд ін ЮССР".

Тепер, перед початком нового шкільного року, присвятіть, батьки, більше уваги навчанню ваших дітей, якщо бажаєте їм добра, якщо хочете їх добре виховати і дати таку освіту, за яку згодом будуть вам вдячні вони, ваші діти, і українська громада.

ПЛАСТ У АНГЛІЇ ВІДЗНАЧАТИМЕ 20-ЛІТТЯ

Лондон. — Український Пласт вступив у 20-ліття свого заснування й діяльности серед української спільноти у Англії. У Північній Валії Пласт має власну, гарну Оселю „Верховина", де відбувалось літнє таборування і вишкіл пластового доросту й молоді. Головою Крайового Проводу Пласту в Англії є сен. д-р А. Герасимович, капеляном Пласту — о. радник Я. Гаврилюк.

ГОЛОС ЧИТАЧА

ПРО ВІЙСЬКОВІ РЕЖИМИ В ПІВДЕННІЙ АМЕРИЦІ

З немалим зацікавленням прочитав я статтю п. Мих. Килимного „І що з того вийде", вміщену в „Свободі" з 19-го серпня. Цікава вона була мені не заторкненою темою долі військового режиму в Перу, а радше поглядами шановного автора на південноамериканські військові режими взагалі.

Маю враження, що або п. Килимний свідомо перекручує факти або несвідомо переповідає думки, ширені газетами та репортерами лівих поглядів. Можна було б сподіватися, що, живучи в Куритибі, п. Килимний повинен бути краще обізнаний із сучасною ситуацією в Бразилії. Нарікає він, що в Бразилії „військовики вже п'ять років при владі, а й досі запевняють, що їхня революція триває". Якщо п. Килимний жив у Бразилії перед приходом до влади маршала Кастельо Бранко, то напевно пригадує собі тодішню жалюгідну економічну ситуацію, корупцію, безробіття і зростаючі комуністичні впливи. Якщо б не військовий переворот, то хто знає, чи шановний автор втішався б особистою свободою і чи мав би змогу критикувати уряд країни, в якій живе.

Хто слідкує за розвитком подій в Бразилії протягом останніх п'яти років, той напевно запримітив, що за той час запроваджено там цілий ряд корисних економічних, фінансових та суспільних реформ. Військовий переворот у Бразилії не тільки перекреслив комуністичні затії, ціллю яких було заволодіти тією країною з 90 мільйонами населення, але й рівночасно відвернув її від економічного хаосу і катастрофи. Правда, далеко ще там до загального добробуту, і тому революція триває. Видно, що п'яти років замало на те, щоб викоренити все те лихо, засіяне по широкій бразилійській землі впродовж десяти років Кубічеком, Ґулярдом та іншими головами так званих демократичних урядів.

Як приклад, наскільки корисним може бути для південноамериканської країни військовий режим, може послужити критикований п. Килимним уряд генерала Онґанії в Арґентині. За „демократичного" уряду Арґентина стояла чи радше лежала над пропастю економічної руїни. Валюта, як і перед приходом до влади військовиків у Бразилії, була цілковито знецінена. Продукція була в стадії стаґнації. Треба було Онґанії та його першого міністра фінансів, щоб за відносно короткий час затримати ґальопуючу інфляцію, ожививити продукцію, зрушити з місця закордонну торгівлю. Тепер арґентинське песо, поруч з мехіканським, уважається за одну з найбільш стабільних валют в Латинській Америці.

Щоб осягнути стабільність економіки, військові уряди Арґентини та Бразилії мусіли запровадити деякі не дуже популярні обмеження. До певної міри обмежено також конституційні права відомих лівих демагогів і політиканів, ворогів уряду. Очевидно, зараз же знайшлися критики та крикуни. Почали галасувати, демонструвати, „боротися за свободу"... Таких пелехатих, немитих „студентів" всюди тепер повно, і втішаються вони широкою безплатною реклямою та піддержкою ліберальної преси, радіо і телевізії.

Така вже людська вдача, що бачимо чуже під лісом, а свого не бачимо під носом. Навіть у ЗСА, де немає військового диктаторського режиму, економіка і політичне життя пильно контрольовані. Американські бізнесмени не можуть вести своїх коншахтів так, як би вони собі цього бажали, а члени крайньолівих і крайньоправих політичних партій аж ніяк не мають повної свободи...

Цікаво, що, переїхавшись по „диктаторських" військових урядах Арґентини та Бразилії, автор не рішився протиставити їм, скажімо, демократичного уряду в Чіле. А кожний знає, що Чіле з своїм вільно вибраним урядом стоїть на порозі банкрутства. Ліві політичні партії домінують і диктують внутрішню та зовнішню політику країни. Валюта знецінюється з тижня на тиждень, міжнародні резерви тануть, як лід на сонці, держава заборгувалась по вуха, економіка ледве клигає, безробіття зростає, а з розпропаґованої аґрарної реформи вийшов „пшик". За перших шість місяців цього року видатки на життя зросли більше як за цілий минулий рік. Держава вивласнює великі американські компанії, але все це „ок", бо в Чіле рядить демократичний уряд. Поступові газети не нарікають, ну і наші експерти нічого не мають сказати. Подібна ситуація в Еквадорі, але як можна критикувати Еквадор, коли там також вільно вибраний демократичний уряд.

Виходить із статті п. Килимного, що бракує нам самостійної думки і незалежних поглядів. Читаючи деяку „поважну" пресу, ми мимоволі і непомітно індоктринуємося. Військові режими, без огляду на те, де б вони не були, в Бразилії, В'єтнамі чи Греції, для такої преси „брудне слово", спеціяльно, коли такі режими протикомуністичні.

Чи воно комусь подобається чи ні, специфічні обставини в певних країнах прямо запрошують до творення військових революційних урядів. У південноамериканській дійсності, де відносно високий відсоток населення неписьменний і де пересічні люди аж ніяк не приготовані ще до демократичних процесів, військові уряди виявляються найкращою тимчасовою розв'язкою.

Признає п. Килимний, що в Параґваї (де вже довгі роки володіє диктатор генерал Штроснер — примітка моя) ситуація задовільна. Для контрасту треба було б згадати демократичний Уруґвай, де справи багато гірші, як в будь-якій іншій країні Латинської Америки.

На маргінесі бажав би я звернути увагу шановного автора на те, що сучасний голова перуанського військового уряду не Жуан Веласко Алварадо, а Хуан Веляско Альварадо, так само як ім'я його посла в Бразилії не Жуліо, а Хуліо. Еспанська мова не має звука „ж", а буква „j" завжди і всюди вимовляється як наше „х". Не знає еспанська мова і твердого „л", а тому Веляско Альварадо, а не інакше. Можливо, що вимовляють так ці прізвища в Бразилії, але це неправильно, так, як неправильно було б, скажімо, полякові вимовляти „Сгакеспеаре" замість „Шекспір".

З. Іваськів
Джамейка, Н. Й.

Алла Коссовська

ПОМИЛКА

(3)

— Та-ак . . . — протяг задумано Віктор, випустивши з уст кучеряве пасмо тютюнового диму. Мати сиділа, відкинувшись на подушки канапи, і її обличчя сіріло туманною плямою на їх темному оксамиті.

Віктор любив матір, і йому було дуже шкода її, бо він відчував усю силу її страждання. Але йому було незрозуміло, як можна двадцять років плекати ненависть і почуття помсти не тільки до самого злочинця, а навіть до його близьких. Чим винна ця чарівна дівчина, з якою він познайомився сьогодні, що її батько двадцять років тому зробив підлий вчинок? Адже її тоді, можливо, і на світі ще не було! Так, Віктор знає, що мати безмірно кохала покійного батька. Вона залишилася вірною його пам'яті, зреклася особистого щастя, дармащо була ще зовсім молодою. Її теж треба зрозуміти.

Віктор м'яким рухом закинув руку на спинку канапи і пригорнув до себе Ірину. Вона, здається, тільки й чекала цього. Її голова гаряче припала до його грудей, і вона сховала на них своє обличчя. Вона не плакала, але солодка радість його ласки, змішана з щемливою тугою, яку вона носила в собі, здавила горло, і Ірина мусіла кілька разів схопити устами повітря. Син ніжно пестив її волосся.

Так сиділи вони мовчки, боячися говорити про те, що мусіло їх роз'єднати, порушити ту ніжність, яку вони відчували одне до одного. Тоді Віктор прообіцяв матері, що покине студію професора Н., що не буде мати ніяких контактів з дочкою ворога. Це було тоді, а тепер?.. А може це не Ада? Може це інша дівчина? — майнула спасенна думка. Але подруга сказала: струнка, білява красуня . . .

IV

Дружба між Михайлом Дмитренком і Сергієм Недорубою почалася, як то кажуть, зі шкільної лави. Правда, лава ця була вже інститутська, а обом їм уже скінчилося по 18 років, проте дружба спалахнула і на довгий час з'єднала двох юнаків.

На вступному іспиті з математики Михайло, який з дитинства недолюблював цієї науки, зашпортався на досить каверзній задачі. Стрілка великого годинника на стіні авдиторії, здавалось, не посувалася, як звичайно, а стрибала, невпинно наближаючись до встановленої екзаменатором години.

Вже трохи нервуючись, ще й ще раз перевіряв Михайло свої висновки, коли об його стіл тихенько стукнула паперова кулька. Михайло підвів голову і зустрів погляд ясних сіроголубих очей молодика, що сидів навпроти. Михайло розгорнув папірець. На ньому було виписане рішення задачі. Зрадівши, Михайло вдячно кивнув молодикові. З цього і почалася їхня дружба.

В інституті звали їх братами Аяксами, і дівчата ображалися на друзів за те, що вони воліють проводити час удвох і не потребують жіночого товариства. Але хлопці на це не зважали. Вони блукали вдвох, один чорнявий, а другий білявий, по київських горах, купалися в Дніпрі або, випозичивши човна, запливали десь подалі, на острови, варили юшку з риби, пекли картоплю. Багато філософували, лежачи на гарячому піску, задивлені у безкрає, бездонне небо. Обидва багато читали, багато думали, намагаючись виробити свій власний світогляд. У протилежність більшості совєтської молоді, що йшла за виробленим для неї стандартом, безкритично с п р и ймаючи матеріялізм Карла Маркса, друзі шукали чогось іншого, якоїсь делікатнішої поживи для душі і розуму. Сперечалися іноді до хрипоти, до втоми, але ніколи не сварилися.

Чотири роки навчання минули хутко. На останньому курсі доля роз'єднала друзів на півроку: Михайло залишився відбувати практику в Україні, а Сергія вiдіслали на Північний Кавказ. А коли Сергій повернувся до Києва, він застав Михайла одруженим.

Це було для Сергія несподіваним ударом. Просто зі станції, повний передчуття радісної зустрічі, вскочив він на ґанок будиночка, де жив Михайло і, не зважаючи на пізній час, без церемоній смикнув двері Михайлової кімнати. Двері розчинились і Сергій остапів на порозі.

Свіжопомальована кімната здалася зовсім незнайомою. Фіранки на вікні, навоскована підлога і біле, розібране до сну ліжко, велике, подвійне, з чепурними подушками і шовковою ковдрою, яке замінило старе, залізне, парубоцьке ліжко, — сказали Сергієві все.

Назустріч йому підвелася тоненька жіноча постать у сорокатому халаті, а збоку наскочив і схопив у свої обійми Михайло.

— Ну, нарешті вернувся! — вигукнув Михайло, вдивляючись у його обличчя. — А ти схуд, засмалився, і це тобі до лиця, такий джеклондонівський герой! І в очах, знаєш, така відвага й рішучість! А у мене, брате, за цей час великі зміни зайшли. Познайомся: моя дружина Іра!

Тоненька Іра, приязно усміхаючись, простягла руку, але Сергій не подав своєї, і рука опустилась.

— Пропав козак! — раптом вирвалося у Сергія і, одчайдушно махнувши рукою, він вискочив з кімнати.

Пізніше дружба відновилася, але вже ніколи не стала такою, як була колись. Проте, Іра була прекрасним товаришем, і ті прогулянки, що їх Сергій з Михайлом відбували вдвох, вони тепер робили втрьох. І посперечатись Іра любила, гаряче, енерґійно. Тоді її очі загоралися, і чоловік називав їх синіми смолоскипами. Але за рік Іра мусіла відмовитись від прогулянок, бо на світ прийшов Віктор. У цей час дружба між Михайлом і Сергієм несподівано заломилась, і вже цілком безповоротно. Трапилося так, що катедру біохемії, на яку претендував Сергій, доручили Михайлові. А тут надійшов страшний 1937-ий рік . . .

Не могла, не хотіла повірити Ірина, що Сергій був автором потворного доносу на Михайла, доносу, в якому не було ніякого глузду, зв'язку, логіки. За що? За що ця людина, цей, здавалось би, добрий друг, ясноокий, веселий Сергій занапастив її чоловіка? Невже за ту злощасну катедру? Алеж Михайло її сам не добивався, йому доручили, і він не міг відмовитись. О, будь вона проклята, та катедра, через яку друзі стали ворогами і один з них, як Каїн, убив другого! Чи й тільки катедра стала причиною доносу, чи може ще й заздрість до сімейного щастя Михайлового? Алеж Сергій одружився теж і, здається, тоді вже мав дитину . . . Чому ж, чому він, зробив так, чому загубив її родину, її щастя?!

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1969 РОКУ

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Демчук Зоріянна А., Любомир І.
6 Гусяниця Гільда, Лідія, Марія, Наталя, Христина.
8 Палій Марія.
9 Нарадко Ричард И.
13 Усцька Каролина А.
15 Сьокало Петро Ст.
20 Качан Христина Л.
39 Гусак Катря М., Патрикія А.; Дупляк Ярослава А.
47 Винявський Володимир Р., Ричард В., Юрій Б.; Лазар Андрій мол., Саврук Іван І.
55 Волман Степан, Кец Донна А.
63 Мангус Роберт Л., Оресик Давид Я., Михайло Ст.; Фокс Христина А.
83 Воднарська Марія А., Карбівник Марія А.
88 Литвин Євген, Лариса; Панчишин Софія, Стрель Рандорф К., Федуняк Оксана, Шевченко Тамила В., Христина.
94 Воррут Михайло Р. Е.
102 Молевський Михайло А.
104 Трусевич Марія А.
114 Дутчак Лілея, Кристія Віктор, Майор Єлисавета, Олена, Христина.
121 Іванців Роман Р., Серра Юдита Л.
127 Паславська Наталя М.
144 Хомко Олена А.
147 Цар Михайло.
155 Кромвел Келлі А.
156 Молодовець Ігор Д.
158 Вігун Володимир.
161 Наджак Іванна М., Юдита.
168 Мацюрак Маріянна Ст., Соломон Антін Є.
172 Осадчук Тарас П.
182 Завада Петро С.
183 Іванка Петро І., Шарон М.
194 Рак Андрій Ю.
206 Тепер Ґлен В.
214 Терлецька Анна В., Христина.
217 Грасман Мирон.
220 Хвесик Тетьяна А.
228 Рутковський Володимир І., Франко Т.
233 Ратич Євген П.
234 Дучимінська Ярослава Є.
238 МекҐін Карло Ф.
242 Кавфман Роберт М. мол., Маврс Тома Я. мол.
266 Мисак Мирон.
268 Нечиколян Генрих М.
277 Глух Анна, Марія.
284 Говорка Катерина М.
287 Вест Олександер, Локнищ Анна М.
289 Костик Степан.
316 Павлович Михайло В.
327 Вах Михайло, Оринкевич Дана, Іван.
336 Вучинський Варвара А., Степан Д.
342 Марко Іван, Ясчник Роман П.
345 Андрусецька Антонина С.
346 Цибик Любомир І.
352 Вандерська Ірина М.
353 Ґреґор Анатолій П., Лідія Н.
361 Віланюк Ярослав В., Вредбері Гаролд П.
362 Шемелій Джім М.
364 Товел Зузанна М.
367 Джус Петро.
371 Вінч Павло М., Ґарсон Ґері.
372 Головка Іван И. мол., Франко Д.
379 Дідух Іванна Хр.
386 Тимочко Катря М., Павло С.
393 Линч Зузанна К.
406 Лав Михайлина М.
409 Рейлі Іванна М.
422 Дубіль Христофор І., Кононенко Наталя.
427 Цибулик Даяна Л., Іванна Л.
430 Пришляк Юрій П.
432 Тершаковець Данило А.
439 Гарасимко Катерина М.
445 Вах Іван В. Гр., Супрун Марко А. І., Шкавритко Віктор М.
456 Рековська Арлена М.
468 Вабій Орест М., Пирожак Іванна О.
490 Романків Давид О.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

20 Ґурак Ірина.
39 Ля Розе Анна.
47 Липська Олександра.
94 Лукасик Михайло Т., Марціняк Марія Л., Мондей Ярослав Б., Палюх Дарія, Іван В. Б., Христина О.; Татарський Аскольд Р., Нестор О. 2.
106 Колодій Маріян М.
114 Бусіль Віталій, Лідія, Любов, Микола.
194 Трач Андрій Р., Софія Р.
216 Захарченко Микола мол.
218 Стахура Степан.
221 Дейл Василь Гр.
226 Пеленська - Марковська Тамара М.
257 Коваль Олена Г., Тарас Т.
327 Стовбуненко - Сайченко Лев, Марія, Марко.
340 Яручик Давид.
344 Шулц Олена М.
358 Свіж Павло.
361 Нич Катерина, Омелян.
375 Климук Єлисавета, Лідія, Лілея, Михайло.
383 Павлишин Патрикія.
399 Касприк Андрій О., Іван М.; Лушпинська Лідія М.
430 Кузьмович Марта Д., Трувор В.
445 Токер Кендес Дж.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

81 Монастирський Михайло, Ольга А.
276 Деленко Данило М., Катря А.
288 Ґентіш Андрій Б., Любомир мол., Роман Д.
367 Поліщук Єва, Ірина, Марія, Степанія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Відд.:

348 Ліпинська Ірина Хр.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

421 Лалач Татьяна М.
489 Гюз Роберт Е.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

83 Ларчак Анна.
88 Пеленська Марія Хр.
100 Дівер Ярослав П.
106 Біланич Марія А., Розалія, Христина А.
278 Болин Дарлена А., Орландо Р., Юрій Р. мол.
316 Маркович Юрій.
353 Януш Джім.
371 Герус Олександер Р.
421 Вігун Давид Р., Рогачук Юдита М.
485 Коваль Андрій.
500 Садівник Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ

Відд.:

119 Поліщук Єва, Ірина, Марія, Степанія.
120 Деленко Данило М., Катря А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

42 Пелтишин Іван.
127 Грекуляк Володимир, Кость Петро П., Кравець Марія, Шевчук Леся Н.
137 Мерінґ Тома М.
140 Гандель Роберт І.
155 Степась Йосип, Лідія.
158 Польна Наталя.
251 Майковський Володимир.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

39 Ля Розе Анна.
47 Липська Олександра.
93 Данилюк Галина, Тарас.
94 Лукасик Михайло Т., Марціняк Марія Л., Палюх Дарія, Іван В. Б., Христина О.
96 Рудь Тереса.
114 Бусіль Віталій, Лідія Любов, Микола.
125 Бітчер Карін Л.
153 Зеневич Богданна Л.
155 Будняк Каролина А., Розамарія.
218 Стахура Степан.
221 Дейл Василь Гр.
226 Пеленська - Марковська Тамара М.
287 Олейко Ширлі К.
327 Стовбуненко - Сайченко Лев, Марія, Марко.
341 Мушкета Ярослав.
344 Шулц Олена М.
358 Свіж Павло.
364 Кореневич Іван М.
383 Павлишин Патрикія.
388 Сич Юрій М.
434 Максимів Ніна
438 Савчук Єлисавета І., Йосипина А., Марія Л.
460 Фуревич Ярослав.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

2 Сеньковнч Іван.
32 Хомин Клара М.
37 Бойчук Романа.
38 Гонза Давид В.
45 Чіґло Теодор В.
47 Балазюк Зенон, Олег.
67 Мельник Маріянна.
76 Теплий Степан.
93 Бінковська Лідія Л.
94 Анас Каролина А., Блонський Ярослав, Маршал Юрій К.
98 Сніжович Йосип.
102 Бобечко Марлена А.
105 Іванчук Надія Л.
112 Купчик Ричард Ст.
125 Паньків Степан Т.
130 Кобрин Володимир Ю.
156 Шабатура Олена.
191 Млинарик Іван З., Наболотна Дарія Є.
200 Малафій Роберт.
204 Дусаненко Христина І.
230 Тенні Роберт М.
254 Самофал Олександер В.
275 Палка Олена С., Щупляк Роман.
281 Іллісон Кетлін М., Павлишин Павлина М.
289 Копинський Григорій В.
301 Мотлюк Мирослава.
313 Зазворський Дарлена А., Тома В.
317 Бурдик Роберт В.
334 Ведмедик Віра.
342 Янів Лідія М.
359 Покришка Алена А. 2.
361 Чинальська Орися.
368 Ковальчук Розамарія.
371 Заболоцька Дарія.
399 Кашуба Остап Н., Хрептовська Арета О.
406 Годжетс Ольга І.
427 Мартинюк Галина, Цибуляк Володимир П., Євген В.
432 Кірик Володимир.
435 Хомин Василь Д.
436 Огар Ольга.
450 Ортинська Анна М.
458 Дума Неоніля М.
472 Несторович Ірина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Шабля Розалія, Софія.
20 Крупка Карін М., Кеннет І.
21 Окрепка Катерина Е.
63 Котик Волес М.
64 Бурній Іванна М.
75 Здан Степан М.
94 Патра Степан Р.
102 Тот Патрикія А., Турчик Катерина.
104 Пастушак Григорій.
106 Магас Юдита А. Л.
112 Вабич Йосип.
142 Левчак Пилип.
146 Ваґнер Давид О., Ґріффіт Малаг, Мек Кензі К. К.
147 Ядловська Анна.
167 Кульматицька Анна.
180 Сомбаті Роберт Ст.
221 Богданик Богдан.
292 Сандрик Мілтон Т.
308 Феслер Роман И.
334 Вовк Ольга, Скарупа Роман.
362 Віліямс Вейн А., Пончик Євстахій І.
414 Палидович Северин.
422 Дубіль Богдан С., Ігор.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

267 Буська Андрея, Стасюк Люба А., Флис Феліція Е., Юрків Варвара Л.
344 Присташ Патрикія М.
360 Волинець Рената, Паньків Віра А.
430 Садівник Степан, Списак Калина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

94 Мондей Ярослав Б.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Демчук Богдан С., Анна; Мулик Антін, Анна.
6 Пришляк Іван, Сливка Осип.
7 Сіркот Давид І., Іван Ш; Чабан Йосип.
8 Клюба Михайло.
13 Урбан Аксентій, Филак Степан.
15 Зинюк Юрій Л.
20 Когут Романа Н., Шумило Михайло М.
25 Горницький Любомир, Шуль Андрій В.
29 Бездецька Марія.
39 Ля Розе Анна.
42 Пелтишин Іван.
47 Балазюк Зенон Ю., Строт Євген.
48 Мамонов Іван, Чернявська-Войтович Ірина.
50 Кичун Василь.
52 Фуйчак Олександра.
55 Юзенів Лев.
63 Луковський Михайло М., Мадзій Маріянна, Міллер Карло В., Елеонора Е.; Оресик Емма Л., Турко Николетта А., Фокс Фредерик А., Ґеновефа М., Єлисавета А.; Чірінчіоне Єлисавета М.
68 Макуха Микола.
70 Кашицька Юлія.
75 Рогатинська Ольга А.
78 Калимун Михайло.
83 Бачмага Антін, Назаревич Йосип, Вероніка.
88 Билов Анна К., Стрель Пилип М., Федуняк Василь, Ніна; Фтомин Ірина, Шевченко Віктор, Лариса.
94 Шарон Текля.
96 Ванат Василь, Гуменицький Роман І., Ольга Л.; Двуліт Іван, Драпала Микола І., Іваноньків Іван, Ірина, Пелагія; Павелко Олена.
97 Бунґо Михайло В.
104 Петенко Ґері, Іван.
105 Лопушанський Іван.
114 Гуменюк Дмитро, Козій Олег О., Майор Володимир, Первеско Марія.
116 Осадца Мирон, Богданна О.
121 Серра Йосип Ю., Маріянна І.; Чорний Михайло.
123 Кухарська Стафина.
127 Грекуляк Володимир, Кость Петро П., Кравець Марія, Шевчук Надія Л.
128 Запряла Іван, Кондира Патрикія М.
133 Мицьо Андрій З., Віра.
137 Мерінґ Тома М.
140 Гандел Роберт І.
142 Скрига Йосип, Филик Йосип, Катерина.
147 Чернявська Єва.
155 Василик Анна, Роґальчик Іван, Лілея; Степась Йосип, Лідія.
156 Молодовець Дмитро, Катерина; Нодис Карло, Шабатура Павло, Олена, Ярослава.
158 Вігун Михайло, Польна Наталя К.
161 Роман Петро, Євгенія Р.; Сисин Микола ст., Станасолович Семен.
168 Мацюрак Степан.
174 Левицький Богдан, Палюх Дарія.
183 Іванка Силвія.
192 Попіль Павло.
194 Заклинський Володимир, Рак Ігор В., Сушків Омелян.
203 Зимний Петро, Татьяна.
206 Барбій Данило, Макар Степан, Анна.
216 Клос Софія А.
217 Грабко Григорій, Ґрасман-Васьків Ірина.
220 Дзенцьоловський Павло.
221 Пелех Василь, Сверлик Михайло, Меланія.
223 Бусутіль Маргарита А.
230 Лінинський Микола.
234 Дучемінський Володимир, Пінковський Мирон, Поґожельський Володимир Ф. мол., Карло С., Маріянна; Хитра Михайло, Наталя, Христина.
239 Собко Марія.
240 Рощаковська Анна.
245 Вейнґарт Яків.
251 Гатала Лаврентій Л., Майковський Володимир В.
257 Гора Анастасія.
261 Казацца Магдалина.
267 Берків Мирон, Олешко Василь Ю.
270 Островська Анна, Леся; Шаран Софія А.
277 Іванів Михайло, Лемеґа Іван В., Рогатинський Степан, Анна; Романишин Роман.
288 Цап Ґеза.
289 Сохоцька Марія, Степанія; Шеремета Василь, Степанія.
290 Маляр Володимир.
291 Нич Марія.
292 Стефаняк Микола, Меланія.
295 о. Дурбак Тарас, Антонина; Істер Михайло І.
307 Гуменюк Володимир, Анна.
316 Кірчей Іван.
320 Хай Теодор, Людмила.
321 Иванюк Василь, Марія; Фука Катерина.
327 Оринкевич Едвард П., Марко, Йосипина.
328 Кордуба Тарас В.
333 Боберська Шарон М.
336 Мовчко Василь, Оксана.
345 Луцик Юрій Р.
346 Мичковський Ігор.
348 Деметра Дарія Є., Янів Євфросинія.
349 Ясіновський Михайло.
352 Лесик Володимир, Євфросінія; Рилко Петро.
353 Ґреґор Валентина.
360 Остапчук Ірина.
361 Ганкевич Юрій, Анна, Марія Т.; Нагірний Дмитро, Ольга; Саваляк Іван Д., Савицька Анісія Г., Солтисик Іван.
367 д-р Жовнірович Василь, Попович Тома.
368 Рудик Людмила.
371 Віленька Ірина, Долинська Дарія Б., Реннер Емілія, Салюк Ярослав.
372 Головка Каролина
375 Пронь Андрій.
379 Литвинишин Зеновія.
386 Тимочко Євстахій М., Анна Л., Павлина А.
388 Касун Єлисавета І.
397 Стром Іван.
407 Фудж Ватсон К., Ціхонський Анатоль.
408 Гоч Анна, Сметанюк Михайло.
414 Червак Йосип.
418 Данчук Михайло, Романюк Анна, Танчак Марія.
422 Васютин Любов, Дубіль Богдан С.
423 Кузик Любомир, д-р Мішкевич Богдан С., д-р Попович Петро, Ірина Л.
427 Рогатинський Михайло.
430 д-р Бернадин Ярослав, Гомель Михайло, Лівчак Микола, Москвяк Степан.
432 Дербіш Любомира.
433 д-р Кузьмович Микола.
445 Вах Юрій, Геврик Лідія, Шкавритко Мирослав Р., Святослав Ю., Галина.
451 Яровенко Тамара.
454 Буратинська Марія.
461 Сопінка Ірис М.
468 Брук Іванна, Самець Люба.
471 Дубас Павло.
473 Баран Тарас.
474 Калиняк Ольга, Кардаш Роман.
480 Авдовирець Анна, Ольга. Мулик Марія.
484 Юрчишин Іван.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

25 Ворох Степанія Н., Романюк Ігор*, Орест*, Софія; Сенько Омелян.
53 Сулик Петро*.
61 Стромок Олена.
63 Дурець Яковлина М.
78 Вдоняк Антонина.
94 Гусак Микола*, Палюх Дмитро, Марія; Татарський Аскольд Р.*, Роман, Олена.
106 Колодій Григорій, Степанія.
113 Коземчак Франко Т*.
120 Деленко Катерина.
125 Вітчер Євгенія, Дембіцький Микола.
161 Сонич Патрикія А.
174 Бутенко Володимир* 2.
194 Вінтоняк Іван, Попель Надія, Поритко Богдан, Прибильський Михайло, Марія; Саврас Богдан, Софія; Савчак Володимир, Сушків Ірина, д-р Тершаковець Андрій М., Шлафер Олена.
204 Ковалюк Іванна Я.
251 д-р Хиляк Микола*, Дарія Е.
254 Николайчук Теодор*.
291 Пацула Ярослав*.
325 Ляхович Анна, Молодожанин Леонід.
345 Андрусецький Федір О*.
346 Норка Іван А.
361 Нич Петро, Ірина.
364 Суха Анастасія.
375 Климук Лідія.
377 Мазур Михайло*.
399 Дацько Степан, Касприк Іван І.*, Лушпинський Іларіон Ю.*, Христина М.
408 Малицька Ірина.
414 Лодинський Володимир.
423 Лютовський Василь, Анна.
425 Мічел Олена А.
430 Кузьмович Модест, Теодора; Луців Богдан, Марія; Паладій Юрій*, Мирослава; Тарнавський Остап, Фещак Зенон*.
432 Тершаковець Тамара.
456 Божик Анна.
458 Дума Андрій*, Ружак Олександер*.
461 Цебринський Теодор*.
471 Сунак Євгенія.
476 Гладун Олена.
503 Щур Ярослав*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

81 Монастирський Омелян, Емілія.
116 Сеник Дарія А., Сиротюк Павло.
194 Матушевський Юрій, Ангелина.
204 Пурій Степанія.
217 Шевчук Юрій*.
235 Флис Йосип.
276 Деленко Катерина Г.
287 о. Нагаєвський Ісидор.
288 Ґентіш Лукія А.
367 Поліщук Фенна.
402 Марчук Володимир*, Марія.
430 Садівник Іван, Стерпак Іван, Степанія 2.
445 Молодожанин Леонід, Щур Ярослав*.
484 д-р Омельський Євген*, Павло Т*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

267 Вуська Андрея, Стасюк Люба А., Флис Феліція Е., Юрків Варвара Л.
344 Присташ Патрикія М.
360 Волинець Рената В., Паньків Віра А.
430 Садівник Степан*, Списак Калина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

15 Мелех Дарія Л.
206 Тепер Євген*.
221 Німилович Дмитро, Павлина.
327 Островерха Олена.
360 Княгиницький Северин.
361 Петричка Анастасія.
379 Кутко Ігнатій.
408 Шологон Василь*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

53 Гірник Анна.
76 Климаш Петро.
78 Юрчак Володимир*.
88 Пеленський Іван.
116 Тритяк Володимир*.
121 Фіцик Михайло І*.
153 Ченстух Ярослав*.
183 Василина Євген*.
204 Родик Михайло.
221 Ременюк Степан*.
230 Пельо Василь, Магдалина.
238 Карапетіян Лев І.
266 Андревс Михайло Д*.
293 Прессі Марія Е. 2.
340 Сірук Микола, Євдокія.
353 Януш Євген, Ізабела.
374 Безкостий Ричард М*.
382 Гурська Реґіна Л.
408 Коруб Анна.
414 Борецька Раїса.
421 Рогачук Володимир А*.
423 Голубович Юрій, Євгенія, Наталя, Христина; Маркевич Олександер 2, Анна.
432 Корантенґ Люба.
434 Дучак Михайло*, Люба.
445 Блек Євстахій*, о. Скакальський Йов*, Хоптяний Микола*.
456 Козоріз Олекса*.
484 Чорний Бернард Р*.
503 Карпатська-Воробець Вікторія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

25 Ґулич Дарія.
83 Садівник Іван*.
93 Сливка Оксана М.
119 Поліщук Фенна.
120 Деленко Катерина Г.
164 Кудрищ Єлисавета Є.
194 Пурій Степанія.
316 Шевчук Юрій*.
325 Молодожанин Леонід.
361 Лесин Михайло, Анна; Лозинський Миролюб.
379 Флис Йосип.
455 Омельський Євген*, Павло Т*.
471 Марчук Володимир*, Марія.
477 Сеник Дарія А., Сиротюк Павло.
489 Матушевський Юрій, Ангелина.
503 Шуль Ярослав*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Відд.:

348 Ліпинська Ірина Хр.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

13 Ванцко Дмитро.
27 Гладун Іванна, Копач Гельґа.
49 Мельник Дмитро.
59 Гуменюк Марія.
63 Дурець Яковлина М.
93 Данилюк Іван*, Надія.
94 Палюх Дмитро, Марія.
100 Гринович Франко Р*.
125 Вітчер Євгенія, Дембіцький Микола*.
144 Ростацький Іван*.
149 Самардак Григорій*.
153 Коцюк Максим*, Петро.
161 Сонич Патрикія А.
171 Колодій Михайло В*.
238 Кондратюк Євген.
276 Цулюх Марія.
291 Пацула Ярослав*.
345 Андрусецький Федір О*.
354 Хмура Роман В*.
361 Богачевський Володимир.
364 Суха Анастасія.
377 Мазур Михайло*.
379 Крисюк Петро, Неоніля.
430 Фещак Зенон*.
456 Божик Анна.
461 Цебринський Теодор*.
473 Ґавліч Ярослава М.
476 Гладун Олена.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Нечеснов Андрій*.
14 Кормило Маріян.
25 Чайківська Лідія.
33 Бурдяк Йосип*.
46 Ґенза Олег*.
69 Савчук Петро*.
76 Гнатів Василь*, Ірина.
94 Кошіль Дарія.
105 Пенкальська Надія І., Ясінський Василь, Зеновія.
116 Мизюк Онуфрій.
127 Саган Зенон, Марта.
130 Воловодюк Марія, Кобрин Микола, Марта; Тимків Степан.
142 Бойчук Ярослав*.
146 Бліц Марія.
156 Шабатура Павло, Ярослава.
163 Васильовський Павло, Марія; Козел Яким.
170 Вох Емілія.
176 Бурдяк Антін.
182 Миськів Микола*, Зінаїда.
183 Залуга Петро*.
191 Баран Григорій, Гарат Семен.
192 Попіль Павло*.
194 Баранецька Анастасія, Вадуцький Володимир*, Сендецька Ірина, Сітницька Анна Є.
220 Дзенцьоловський Павло.
221 Шпікула Тарас*.
254 Самофал Василь, Анна.
256 Шваник Василь.
266 Макаровський Володимир*.
267 Пакард Ольга.
284 д-р Ґреґович Іван І*.
287 Одуляк Олександер*, Анна.
304 Білий Ярослав.
305 Моць Іван*.
327 Захарія Емілія О.
339 Садовий Олександер*, Шегінський Йосип*.
350 Степанків Ярослав*, Катерина.
361 Клюфас Костянтин*, Орест, Юрій*, Оксана; Ковальчук Теодор*, Когут Тарас, Олександра; Худий Іван, Чинальський Михайло, Анна; Яремчук Григорій.
362 Ільченко Марко, Марія К.
375 Солтис Мирослав*.
379 Варій Михайло.
430 Матисвич Володимир*, Садівник Іван*.
432 Ільницький Степан*, Команецький Андрій*.
441 Тарновська Марія.
458 Каліщук Петро, Анастасія; Мороз Василь, Зеновія О.
473 Дейнека Степан*.
485 Доберчак Емілія.
486 Теслюк Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

2 Гюз Олена.
5 Іванчук Адріян.
15 Ярошевич Євген.
29 Маліщак Єва.
39 Кравс Володимир, Фрейда Маріянна.
40 Вітковська Францішка Ґ.
42 Пеленська Наталя.
45 Сидорик Венямин*.
46 Ґенза Ольга, Кручова Анастасія.
47 Балазюк Дарія.
52 Пиріг Василь, Анна.
53 Ференц Василь, Анна.
54 Добчанський Василь*, Євгенія; Савицький Василь.
63 Мелишин Іван*.
65 Левчик Іван*.
83 Нагриняк Марія.
91 Кочирка Йосип*.
94 Бодруґ Ольга, Ласька Анна, Пастернак Йосип*, Перчун Михайло*, Федорак Богдан*, Дмитро.
105 Іванчук Степанія.
106 Кренців Зенон.
112 Гальчишак Марія, Кулідж Олександер Г*., Дарія Р.
116 Глушок Михайло*.
117 Роговський Володимир, Олімпія Л.
125 Пащин Василь К*.
147 Ядловський Іван*, Марія.
153 Петик Іванна.
161 Бек Андрій В*., Сисин Микола ст.*
170 Грицак Ольга.
175 Янчишин Ольга.
176 Окрух Степан, Розалія.
183 Дякун Микола*.
194 Голюка Меланія, Зубрицький Ігор, Шуган Євстахія.
220 Гуладик Євген*, Снядан-ко Іван мол*., Ханас Петро, Шабатура Данило.
221 Бацвин Володимир, Богданик Йосип, Марія; Борняк Михайло, Загакайло Михайло, Катерина; Оливко Дмитро, Петрушка Василь, Синенький Володимир, Скринський Петро І*.
230 Гулик Петро*, Левинський Юрій*, Юрстовський Микола*.
240 Собчак Василь, Марія.
242 Гаргай Іван*.
252 Романюк Степанія.
275 Щупляк Ілля*, Марія.
276 Сибінський Іван*.
281 Ванько Іван.
284 Бреґен Олександер І*.
288 Присташ Іван.
292 д-р Дзуль Павло*, Ірина.
293 Оришкевич Йосип*.
295 о. Дурбак Тарас*, Антонина.
313 Копильчак Маргарита.
316 Тіцький Мирослав, Олена.
317 Бурдик Софія М.
327 Бурачок Йосип, Захарія Василь*, Юлія.
334 Ведмедик Іван, Люба; Вовк Лідія, Скарупа Юрій*, Хома Володимир*, Степанія.
353 Савка Павло.
360 Бережницький Олександер*, Оксана.
361 Добрянська Марія.
367 Кисиличник Михайло.
370 Дитюк Іван*, Прокіп, Маланія.
371 Боярська Ісидора.
372 Загута Теодисія.
373 Парк Анна.
379 Бурдик Іван.
385 Руденський Микола, Татарин Дмитро.
397 Шашаровська Юлія.
406 Вітко Юрій Е*.
414 Стрийська Володимира.
422 Дубіль Іван*, Олександра.
433 Іванчук Родіон О*.
472 Наконечний Богдан Софія.
479 Гречка Ярослав*.
497 Українець Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

177 Шеллі Іван Ф*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

3 Френкевич Іван.
8 Баґан Петро, Гомза Тимко, Черко Василь*.
20 Савка Степанія.
39 Монастирський Степан.
45 Меуш Анна.
54 Матвієнко Костянтин.
63 Химка Василь.
64 Верхолюк Іван.
67 Дзядик Панько*, Патуляк Іван.
70 Савчук Павло.
94 Заблоцький Омелян І*. 2, Спендак Ілля.
106 Колодій Степанія.
112 Бревка Єва, Пацула Анна.
114 Боднар Івга.
117 Демкович Анастасія.
120 Буковіч Стефина К.
133 Будник Антін.
144 Смалинець Марія.
161 Підуфарий Антін, Сенета Степан.
173 Яремчук Анна.
174 Янчишин Іван*.
175 д-р Янчишин Іван.
178 Кирилюк Анастасія.
194 Денисенко Григорій.
196 Шудровський Честер*.
200 Кузенко Анна.
209 Бобенчак Юлія.
210 Демія Марія.
230 Масловська Марія.
233 Коваль Степанія.
266 Митулинська Ксеня. Михалюк Анна.
270 Судравський Честер*.
272 Рутка Іван.
275 Тополевська Павлина.
281 Рейтар Андрій*.
288 Фішл Марія.
289 Репик Іван.
296 Різник Ілля.
308 Сокальська Федора.
329 Бурка Микола.
334 Котик Григорій.
335 Гуцул Микола.
344 Никон Микола.
347 Матуш Анна.
356 Дзінґалова Домініка.
361 Николин Григорій.
364 Голотяк Юстина 2.
367 Лазорищин Параскева.
368 Варанюк Ігнат, Івасько Катерина, Качараба Василь*.
370 Василик Павло, Королюк Володимир*.
376 Ковальчук Катерина, Фігура Іван.
385 Бойко Микола.
432 Климович Олександер*.
445 Северинко Іванна.
448 Карвацький Іван*.
481 Панько Параскева.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

7 Дідик Данило.
83 Зикул Дмитро, Козуб Теодор, Мелень Михайло.
104 Трусевич Степан.
121 Серра Йосип Ю., Маріянна І.
127 Кобрин Олександер З.
145 Титанич Павло.
174 Палюх Дарія, Слюсарчук Анна.
239 Ходак Володимир.
251 Гатала Лаврентій Л., Наконечний Іван.
278 Головатий Павло.
301 Негода Микола.
307 Кос Анна, Степанія.
338 Курило Степан А., Куць Микола Т.
345 Луцик-Пундик Леся.
347 Лабяк Петро А.
349 Ландвіт Богдан Ю., Пилат Іван.
371 Долинська Дарія Б.
393 Бойко Петро К.
408 Сметанюк Михайло.
427 Рогатинський Михайло.
430 Лівчак Микола.
445 Вах Юрій, Каптій Володимир, Романишин Нестор.
474 Кардаш Роман.
480 Гамула Розарія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

194 Прибильський Михайло*, Марія.
221 Плящушок Йосип*.
408 Малицька Ірина.
422 Безручко Євстахій*.
445 Супрун Микола*.
478 Аніпчин Іван*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

81 Монастирський Омелян*.
83 Гаврищ Степан*.
430 Стерпак Степанія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ

Відд.:

8 Страшевський Володимир*.
19 Гусак Анна, Марія; Карпинський Юрій Е*, Клюфас Іван*, Пародько Оксана М.
76 Климаш Петро*, Тимчина Василь*.
83 Хромчак Тома.
114 Дзікович Леонід*.
116 Турчин Андрій*.
293 Пресі Марія Е.
334 Якименко Анатоль*.
340 Перейра Елзо*, Джессі С.
345 Прегар Богдан*.
353 Януш Євген*.
414 Лодинська Надія І.
418 Левицька Любов, Тисяк Рай*.
456 Козоріз Олекса*.

(Закінчення на стор. 4-ій)

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30 червня 1969 р.):	26.666	58,298	3,331	88,295
Активні члени:				
Приріст у липні 1969 р.:				
Нові члени	126	255	36	417
Прийняті наново	45	81	7	133
Прийняті з перех. листами	11	23	3	37
Зміни кляс забезпечення	3	9	—	12
Прийняті з Департ. Молоді	—	9	—	9
Разом:	185	377	46	608
Убуток у липні 1969:				
Суспендовані члени	16	47	22	85
Відійшли з перех. листами	6	22	1	29
Зміни кляс забезпечення	11	10	—	21
Відійшли до дорослих	11	—	—	11
Померли	1	69	—	70
Вибрали грошові звороти	36	34	—	70
Відійшли з випл. п. сум. заб.	54	83	—	137
Виплатили вповні вкладки заб.	31	120	—	151
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	1	—	1
Разом:	166	386	23	575
Члени, які виплатили вкладки:				
Приріст у липні 1969 р.:				
Виплачене забезпечення	31	119	—	150
На безпл. продовж. забезп.	6	20	—	26
Разом:	37	139	—	176
Убуток у липні 1969 р.:				
Померли	1	7	—	8
Вибрали готівку	20	14	—	34
Привернені в актив.	38	48	—	86
ВИГАСЛО ПРОД. ЗАБ.	5	5	—	10
Разом:	64	74	—	138
Разом усіх членів УНСоюзу: З кінцем липня 1969 р.:	26,658	58,854	3,354	88,366

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за липень 1969 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж липня 1969 року взяли перехідні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ
керівник Орг. Відділу
Володимир СОХАН
керівник Рекорд. Відділу

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1969 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	171.60
2	161.39
3	649.11
5	1,619.96
6	359.71
7	405.30
8	1,840.81
9	144.31
10	336.07
11	177.92
12*	171.98
13	721.00
14	1,576.63
15	570.14
16	352.00
17	304.13
19	278.42
20*	2,114.12
21	612.37
22	1,012.89
23	125.34
24	72.10
25	2,088.95
26	7.59
27	623.48
29	497.39
30	65.47
31	105.55
32	1,029.45
33	304.74
34	238.59
35	989.15
36	254.32
37	480.86
38	815.78
39	2,007.18
40*	46.55
41	33.94
42	3,017.89
43	162.36
44*	180.98
45	1,545.81
46	395.71
47	298.15
48	203.59
49	282.48
50*	356.12
52	280.87
53	804.32
54	326.34
55	556.01
56	130.61
57	1,220.59
58	591.49
59	1,046.35
60	96.04
61*	218.49
62*	338.62
63	1,669.99
64	231.51
65	265.08
66	31.43
67	355.47
68	222.35
69	251.89
70	662.33
72	31.16
73	333.08
74	28.63
75	428.43
76*	574.01
77	58.61
78	428.76
79	19.94
80*	239.59
81	216.80
83	1,040.95
84	177.43
85*	144.50
86	156.14
87	91.48
88	344.57
90	294.31
91	163.98
92	19.30
93	648.15
94	3,277.41
95	24.45
96*	536.18
97	128.13
98	48.56
99	196.50
100	190.57
102	2,014.81
103	134.68
104	423.88
105	776.46
106	1,822.68
107	277.98
108	187.28
109	234.51
111	40.76
112	782.92
113	489.09
114*	2,054.19
115*	154.07
116	759.21
117*	308.55
119	198.15
120	904.24
121	432.50
122	45.91
123	185.71
124	170.86
125*	1,546.74
126	177.51
127	1,663.58
128	517.94
130*	521.72
132	107.78
133*	718.22
135	18.50
136*	219.92
137	264.51
138	62.50
139*	391.73
140	160.26
141*	11.09
142	498.59
143	169.61
144	355.86
145	226.13
146	754.06
147	1,723.36
148	135.94
149	202.38
150	213.66
151	206.41
152	71.53
153*	6,972.73
155	1,944.71
156	733.08
157	215.27
158	643.32

Відділ	Заплатив
161	1,369.93
163*	1,198.27
164	255.14
165*	252.68
166	25.89
167	211.47
168	319.09
169	145.71
170	1,078.26
171	538.90
172	252.39
173	983.47
174	1,340.57
175	727.18
176	861.01
177	441.69
178	286.99
179	205.13
180	476.55
181*	68.11
182	577.90
183	920.14
184	719.86
185	44.37
187	78.80
190	37.70
191	1,561.82
192	648.55
193	21.64
194	4,048.85
195	13.41
196	18.80
197	8.54
199	21.61
200	372.10
201	52.52
202	66.59
203	217.79
204	3,214.08
206	761.08
207	40.13
208	39.05
209	106.01
210	250.56
211	317.36
212	66.99
213	361.13
214	248.64
215	28.50
216	877.38
217	1,277.99
218*	856.92
220	992.89
219	704.35
221*	7,248.13
223	355.27
224	318.60
225*	25.38
226*	710.35
228	49.95
230	1,045.50
231	176.66
233*	445.54
234	756.65
235	597.17
236	315.03
237	222.18
238*	3,009.17
239	322.66
240	2,682.09
241	236.81
242*	458.54
243	217.50
244	11.85
245	953.12
247	229.51
248	74.45
249	15.53
251	1,085.03
252*	802.90
253	177.69
254	1,132.18
256	294.16
257*	1,427.08
258	86.80
259	320.67
261	307.63
263	22.92
264	49.97
265	85.88
266	1,283.42
267*	1,696.33
268	747.80
270	1,142.54
271*	525.55
272	70.29
274*	284.35
275	106.54
276	874.82
277	3,284.68
278	113.24
279	36.32
280	131.05
281	756.18
282	110.59
283	419.93
284	224.81
285	125.85
286	349.07
287	1,035.58
288	469.61
289	639.95
290	243.30
292	2,988.03
293	1,115.23
294	18.84
295	1,076.97
296	385.01
297	24.14
299	152.10
300	47.56
301	697.92
302*	22.13
303	450.55
304	807.03
305	398.36
306	174.74
307	1,535.69
308	82.81
309	70.90
310	144.59
311	45.29
312	129.93
313	75.60
314	20.16
316	1,597.30
317*	487.78
318	62.86
319*	183.65
320	891.94
321	471.44
322	97.01
323	174.97

Відділ	Заплатив
324	302.23
325*	2,451.48
327	1,110.79
328*	263.15
330	417.10
331	123.91
332	93.16
333	160.49
334	863.62
335*	33.95
336	1,547.68
337	610.83
338	383.59
339*	323.81
340	650.33
341	798.74
342	323.43
343	376.99
344	612.39
345	990.86
346	1,054.73
347	436.66
348	822.93
349	705.67
350	828.56
351	59.89
352	856.27
353	645.90
354	251.05
355	146.49
356	595.09
357	18.96
358	477.68
360	784.57
361	3,170.35
362*	698.28
363	187.11
364	1,120.52
365	31.13
367*	3,737.09
368	272.72
369	124.98
370	250.44
371	1,469.49
372	829.34
373	216.12
374*	613.72
375	1,267.28
376*	35.71
377	20.89
378	91.19
379	4,107.01
382	143.82
383	569.18
385	1,333.77
386	239.81
387*	650.24
388	242.95
390	198.21
391	296.30
392	1.86
393	122.68
394	76.67
397*	2,507.00
398	203.47
399	1,593.66
401	38.89
402*	988.88
404	170.38
406	629.18
407	1,008.16
408	227.01
409	108.29
410	51.53
412	948.45
413	215.60
414	1,556.41
417*	271.53
418	722.39
419*	23.58
422	1,336.74
423*	1,529.03
424*	338.16
425	65.20
426	92.95
427	1,223.93
428	22.14
429	42.62
430	1,567.00
432	8,882.30
433	297.31
434*	2,566.30
435	157.97
436	563.43
437	1,294.33
438	156.58
441	627.00
443*	3.72
444*	490.84
445	783.21
446	48.68
448	2,049.17
449	148.59
450	373.78
451	586.53
452	213.81
453	27.44
454*	396.40
455	361.12
456*	614.07
457	777.82
458	333.01
459*	323.80
461*	503.32
464	979.94
465	629.59
466	321.63
467	31.75
468*	767.75
469*	929.03
471	3,008.83
472	720.67
475	44.45
476	147.10
477	212.34
479	108.98
480	184.91
481	429.82
484	2,043.68
485*	44.24
487	380.00
488	96.79
489*	108.11
490	220.49
492*	422.93
496	163.64
498	293.87
500	41.51
501	61.70
502*	800.76
503*	340.15
504*	233.46
506	261.13

Вкладки за липень, зібрані від членів за всі роди забезпечення $265,014.27

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
5	28.00
6	18.80
10	10.50
12*	24.80
13	9.20
14	21.75
16	18.35
17	23.55
19	9.20
20*	14.00
21	9.20
22	9.20
25	14.95
27	14.45
32	12.20
35	4.40
37	11.00
42	56.40
47	15.15
55	10.00
57	36.60
59	4.50
68	2.95
78	14.05
83	31.65
85*	9.20
90	5.55
93	6.50
96*	4.20
102	3.30
103	4.05
104	11.00
105	21.85
114*	35.50
116	12.05
117*	33.00
120	4.75
121	3.55
125*	3.80
127	30.60
133*	12.20
142	1.95
147	1.10
150	3.50
153*	30.55
155	18.30
157	4.05
158	19.15
161	14.00
164	1.10
170	4.30

Відділ	Заплатив
173	31.00
174	104.95
182	1.95
183	45.00
184	2.20
191	3.30
192	4.80
194	28.80
204	21.70
206	4.30
208	1.35
214	29.80
218*	12.20
219	45.25
220	2.45
221*	111.40
233*	45.60
234	5.70
238*	21.40
239	9.95
240	25.50
245	8.75
247	1.00
251	10.65
252	11.00
257*	14.90
259	9.20
261	3.95
266	25.30
268	14.00
270	3.05
271*	1.95
277	87.10
278	15.10
282	.85
287	78.45
292	2.45
293	4.80
301	14.10
303	18.80
304	1.10
305	9.20
307	21.60
309	7.25
316	3.95
320	16.10
322	7.80
334	14.35
338	2.45
340	39.55
344	9.20

Відділ	Заплатив
345	4.25
346	27.25
347	9.20
349	62.25
352	12.20
353	18.40
360	70.05
361	43.00
362*	11.10
364	5.70
367	12.20
371	19.05
375	6.30
383	20.00
385	25.00
387*	6.30
388	5.65
393	15.90
399	68.00
402*	61.00
407	130.55
408	3.20
412	17.65
414	2.90
418	32.30
422	6.30
424*	9.30
427	10.85
430	27.20
432	65.75
434*	78.90
437	3.45
441	11.00
444	4.90
445	80.20
446	1.50
448	27.70
454*	23.20
456*	9.55
458	18.80
461	72.70
464	4.80
468*	9.20
471	32.00
472	42.75
479	3.20
480	2.45
484	10.90
498	17.55
500	1.10
502*	14.00
503*	13.45

Вкладки за липень, зібрані від членів за акцедентові поліси $3,032.90

Прибутки:

ПРИБУТКИ ЗА ЛИПЕНЬ 1969 РОКУ

Членські вкладки	$ 268,047.17
Прибутки від реальности в Кергонкон, Н. Й.	89,127.67
Відсотки від бондів	60,903.09
Відсотки від гіпотечних позичок	41,518.79
Прибутки друкарні й книгарні	28,767.50
Вплати на покриття податків від заморг інвестицій	3,927.50
Федер. податки та соц. забезпечення службовиків	3,474.18
Прибутки від нерухомости в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Відсотки від членських позичок	1,612.21
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	494.98
Канадські домін. податки та пенсійне забезпечення	464.20
Зворот інвестиційних коштів	380,00
Зворот податків від „Свободи"	358.51
Зворот коштів подорожей обласних організаторів	231.70
Стейтові податки та забезпечення від безробіття службовиків	216.44
Зворот за виготовлення друків	200.00
Повернений грошевий зворот	82.08
Перенос резерви при зміні кляс забезпечення	48.50
Зворот загальних коштів подорожей	
Зворот оплати до Забезпеченевих Урядів	18.13
Зворот організаційної винагороди	12.00
Зиск від дозрілих бондів	10.75
Зворот нагороди віддл. предсідника й касира	4.00
Разом:	$ 501,959.40

ІНВЕСТИЦІЇ

Сплати гіпотечних позичок	$ 85,284.42
Сплати бондів	124,989.25
Сплати членських позичок	12,688.86
Разом	$ 222,962.53

Повторення:

Місячні вкладки, прибутки від інвестицій, звороти	501,959.40
Сплати інвестицій	222,962.53
Разом: прибутки за липень 1969 р.:	$ 724,921.93

Видатки:

ЗА ЛИПЕНЬ 1969 РОКУ:

ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВКХ

ВИПЛАТА ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. ПАМ.

3 Франкевич Іван	500.00
8 Ваґан Петро	1,000.00
8 Гемза Тома	500,00
8 Черко Василь	1,000.00
8 Черко Василь (подв. забезп.	1,000.00
20 Савка Стеля	500,00
38 Білущак Семен	1,000,00
45 Меуш Анна	500.00
63 Мельник Анна	1,000.00
64 Верхолюк Іван	1,000.00
67 Патуляк Іван	1,000.00
70 Савчук Петро	500.00
94 Заблоцький Еміліян	1,000.00
94 Заблоцький Еміліян	1,000.00
94 Мандей Джеррі	500.00
102 Тимків Михайло	500.00
102 Тимків Михайло	1,000.00
106 Колодій Тефанія	500.00
109 Віхол Михайло	500.00
120 Вуковець Стефанія	500.00
144 Смалинець Марія	1,000.00
150 Вебер Марія	1,000.00
158 Сокіл Юрій	1,000.00
161 Сенета Стефан	1,000.00
161 Підуфалий Антін	1,000.00
165 Скотинський Павло	2,000.00
165 Корнова Магдалина	1,000.00
167 Зарічний Юрій	500.00
174 Янчишин Іван	500,00
175 Вуката Онуфрій	500.00
179 Криса Григорій	500,00
191 Дзиндзиристий Володимир	1,000.00
199 Райт Францис	500.00
200 Кузенко Анна	500,00
209 Вобенчак Юлія	750.00
220 Кот Михайло	1,000.00
254 Улан Михайло	1,000.00
266 Мітулинська Ксеня	500.00
266 Михалюк Анна	1,000.00
267 Агрес Мерилен	1,000.00
267 Стасюк Анастазія	500.00
272 Рутка Іван	500.00
275 Тополевська Павлина	500.00
278 Мацяг Марія	500.00
281 Рейтар Андрій	1,000.00
288 Фіщель Марія	1,000.00
289 Головка Микола	1,000.00
296 Різник Ілля	500.00
304 Гоца Мирон	1,000.00
308 Сокальська Федора	500.00
310 Довгун Ілля	400.00
332 Гарванко Павлина	500.00
334 Котик Григорій	500.00
347 Матущ Анна	500.00
361 Гусаковський Роман	500.00
361 Дерев'яний Іван	500.00
364 Голотяк Юстина	500.00
364 Голотяк Юстина	500.00
367 Лиско Павло	500.00
367 Лиско Павло	500.00
368 Баранюк Ігнатій	1,000.00
369 Колтонюк Іван	500.00
370 Василик Павло	500.00
370 Королюк Володимир	500.00
371 Мороз Ольга	500,00
376 Фіґура Іван	500,00
388 Пікович Михайло	1,000.00
406 Дана Юлія	1,000,00
423 Назаревич Роман	500.00
423 Назаревич Роман	500,00
425 Малик Катерина	500.00
430 Винярський Евген	500.00
432 Мазур Степлей	1,000.00
432 Мисак Йосиф	1,000,00
432 Ребрик Анна	500.00
445 Северищенко Іванна	1,000.00
469 Стрільчук Анна	1,000,00
469 Кривоус Василь	500.00
Разом:	$ 56,650.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ БРАТСЬКОГО

1 Ференц Метро	35.00
9 Нарадко Павло	35.00
27 Урманець Анна	25.00
37 Гнатюк Василь	35.00
39 Гальчин Анастазія	25.00
39 Николів Антоніна	35.00
45 Знак Мирослава	25.00
58 Яковенко Іван	35.00
69 Шевчук Юлія	25.00
83 Маскалик Анна	25.00
94 Роленка Роза	25.00
94 Шеремета Варвара	25.00
105 Якимець Марія	25.00
106 Весоловська Ольга А.	25.00
106 Пундор Софія	25.00
109 Мороз Веронія	25.00
109 Стажетська Юлія	25.00
121 Чуйко Марія	25.00
127 Вумбар Василь	35.00
155 Скалоцька Анна	25.00
155 Козак Анна	25.00
155 Шумахер Роза	25.00
168 Тимків Софія	25.00
168 Іванило Марія	25.00
168 Цимбаліста Марія	25.00
168 Бабин Ксеня	25.00
191 Філдс Марія	25.00
192 Вацик Андрій	35.00
204 Балинська Евгенія	35.00
217 Гнилишин Дмитро	35.00
217 Декер Марія	100.00
217 Луцишин Параскевія	25.00
221 Масевич Марія	25.00
223 Сенюк Василь	35.00
223 Малиборський Михайло	35.00
237 Мудрик Михайло	35.00
241 Галонзка Параскевія	25.00
241 Камфоник Михайло	35.00
266 Шийка Антін	35.00
278 Ковалик Марія	25.00
280 Курило Анастазія	25.00
288 Каплун Володимир	35.00
301 Ткалич Юхим	35.00
327 Смуток Валлі	25.00
339 Сорока Іван	35.00
342 Бартко Анна	25.00
345 Андрусевська Евдокія	25.00
361 Пригода Тимотей	35.00
361 Д-р Крупський Іван	35.00
361 Вуйків Теодозія	25.00
361 Зелений Григорій	35.00
362 Головчак Юстина	25.00
365 Рудіман Юрій	35.00
367 Пукіш Василь	35.00
375 Лопатинський Андрій	35.00
375 Поточняк Микола	35.00
379 Ключник Павло	35.00
385 Рефцьо Галина	25.00
397 Абрисовський Мирослав	35.00
409 Чеканський Стефан	35.00
423 Нагірняк Олександра	25.00
423 Носевич Евгенія	25.00
423 Данилко Олександер	35.00
429 Спок Йосиф	35.00
430 Д-р Макух Ілля	35.00
430 Сидорак Іван	35.00
476 Івасик Іван	100.00
484 Сенченко Іван	35.00
484 Дзядик Олександер	35.00
484 Семеняк Анна	25.00
52 Пиріг Анна	25.00
418 Челюк Василь	35.00
432 Менделюк Іван	35.00
432 Пясецький Юрій	35.00
445 Букало Григорій	35.00
454 Гандзюк Дмитро	35.00
460 Артимів Михайло	35.00
469 Броватий Петро	35.00
Разом:	$ 2,500.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ

Виплати вивінувальних дозрілих грамот	$ 78,963.00
Секретарська винагорода	48,733.45
Витрати друкарні й книгарні	29,359.37
„Свобода" за орган	15,600.00
Грошеві звороти	11,867.85
Платня працівників	11,605.70
Загальні кошти подорожей	8,007.00
Кошти контролі	7,500.00
Платня головних урядників	7,000.00
Виготовлення друків	4,779.57
Федер. податки та соц. забезпечення	4,337.90
Витрати на реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	3,683.49
Винагорода обласних організаторів	2,350.00
Кошти подорожей обласних організаторів	1,618.63
Оголошення	1,474.00
Банкова оплата за опіку над бондами	1,337.18
Обслуга машин IBM	1,017.20
Чинш за канцелярії	1,000.00
Податки стейту Ню Йорк	720.20
Вкладки до Братських Конґресів	672.95
Поштові виплати	636.82
Стейтові податки та забезпечення від безробіття службовиків	587.57
Групове забезпечення службовиків	570.80
Канадські домініяльні податки та соц. забезпечення	498.40
Телефон	491.89
Кошти обласних засідань	462.97
Вкладки за реасекурацію	436.42
Пенсійна оплата службовиків	433.33
Вкладки за дітей, яких родичі померли	345.65
Спортова акція	300.00
Лікарські бадання нових членів	290.75
Податки міста Ню Йорку	287.40
Оплати до Забезпеченевих Урядів	248.00
Кошти кан. канцелярії	243.07
Дивіденда членам	201.43
Книжки та друки	197.25
Загальні канцелярійні виплати	185.35
Кошти інвестиційні	185.00
Шпитальне забезпечення службовиків	140.20
Банкові оплати за канадські чеки	79.77
Перенос резерви при зміні кляс забезпечення	60.00
Організаційна винагорода	20.00
Кошти статистичні	6.00
Разом	$ 248,535.56

ПОВТОРЕННЯ

Виплати посмертних допомог	$ 56,650.00
Інші виплати	248,535.56
Разом виплачено з фондів забезпеченевих:	$ 305,185.56

ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО:

Виплати по бл. п.:

283 Андрій Шварик	581.25
375 Юрій Граб	720.00
427 Василь Вовк	500.00
Разом	$ 1,801.25

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальності в Кергонксон, Н. Й.	60,239.60
Разом:	$ 60,239.60

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в гіпот. позичках	$ 176,700.00
Інвестовано в бондах	194,040.00
Видано членських позичок	9,987.21
Піднесено вартість реальности в Кергонксон, Н. Й.	3,726.32
Разом:	$ 384,453.53

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем червня осталась	$ 268,410.95
Прибутки за липень	724,921.93
Разом:	$ 993,332.88
Видатки За липень	$ — 724,921.93
Готівка з кінцем липня 1969 р. осталась:	
Разом:	$ 239,152.94

Балянс

СТАН ЧИННИЙ

Готівка	239,152.94
Бонди й стаки	25,074,386.62
Гіпот. позички	8,833,595.64
Позички членам	518,283.03
Реальності	567,152.25
Друк та електр. машини	43,910.11
Разом:	$ 35,276,480.59

СТАН ЗАБОРГОВАНОСТИ:

Фонди:

Забезпеченеві	34,524,806.11
Братські	466,623.46
Сирітський	147,909.76
Захисту	107,961.38
Наглої потреби	29,179.88
РАЗОМ:	$ 35,276,4805.9

Петро Пуцило, касир

Звідомлення Організаціного і Рекордового Відділів УНСоюзу

(Закінчення зі стор. 3-ої)

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

430 Гавриш Степан*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять передплати за газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31 липня 1969 р.)

Старий рід забез.	86
Кляса О	283
Кляса Т	4,661
Кляса W	12,295
Кляса Р 20	15,989
Кляса Е 20	10,748
Кляса Е 65	1,909
Кляса Р 65	1,313
Кляса DP 60	308
Кляса DP 65	283
Кляса ADD	3,354
Кляса Т 10	158
Кляса Т 5	39

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 Р	155
Кляса 5 Е	171
Кляса Р 20	136
Кляса Е 20	109
Кляса 6 С	1
Кляса Р 65	8
Кляса Е 65	9
Разом:	52,015

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31 липня 1969 р.)

Кляса 1-ша	1,051
Кляса 2-га	254
Кляса 3-тя	47
Кляса 4 Р	2,205
Кляса 5 Е	2,990
Кляса 6 С	426

НОВІ КЛЯСИ

Кляса Е 20	5,417
Кляса Е 18	4,471
Кляса Е 65	217
Кляса Р 20	6,610
Кляса Р 65	139
Разом:	23,827

ВАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду вашних дітей з найстаршою найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, а нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!

НОВІ ЧЛЕНИ

ЗАБЕЗПЕЧЕНІ В ЛИПНІ 1969 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Придбав у липні	Сума забезпечення		Разом у 1969 р.
5	А. Малак	4	$ 2,000		
	М. Хоманьчук	2	2,000		20
6	А. Вовк	7	8,000		13
7	Гелена Словік	3	9,000	1 АДД	
	А. Словік	1	2,000		13
8	В. Мандзій	2	3,000		17
9	В. Саляк	1	1,000		5
13	П. Шевчук	3	2,500		8
15	О. Зинюк	2	6,000		9
20	Е. Репета	2	9,000		
	М. Шумило	1	20,000		16
25	Квітка Стецюк	2	1,500		9
29	Ольга Малищак	1	1,000		1
39	І. Пиндус	4	4,000		19
42	П. Головачук	1	1,000		20
47	Анна Гарас	5	8,000		
	С. Гавриш	2	2,000		14
48	С. Івасечко	2	2,000		8
50	В. Кичун	1	10,000		4
52	Д. Хрупалик	1	500		1
55	А. Ціздин	3	5,000		6
63	М. Турко	14	25,000		24
68	І. Шило	1	1,000		4
70	М. Жук	1	1,000		10
75	В. Верещинський	1	1,000		3
78	І. Петрунцьо	1	5,000		16
83	С. Гавриш	8	23,000	3 АДД	20
88	В. Квас	14	14,000		34
94	Люба Васько	2	2,000		38
96	М. Драпала	10	19,000		12
97	В. Табачук	1	1,000		1
102	М. Молеский	1	7,500		4
104	С. Мисак	4	8,000	1 АДД	4
105	І. Ракочий	1	3,000		7
114	М. Ткачук	9	8,500		16
116	С. Шилькевич	2	2,000		8
121	А. Гадз	7	15,000	2 АДД	7
123	І. Голик	1	1,000		2
127	І. Вула	4	4,000		
	А. Кобрин	2	8,000	1 АДД	19
128	М. Глова	2	1,500		4
133	Анна Дубас	2	1,000		3
137	М. Колодруб	1	1,000		6
140	І. Сенич	1	1,000		1
142	М. Маркович	3	3,000		6
144	О. Чомко	1	1,000		3
145	П. Тетанич	1	5,000	АДД	2
147	І. Заворський	2	2,000		12
155	М. Фединишин	6	5,500		12
156	В. Новак	7	4,500		15
158	О. Саноцький	3	3,000		21
161	А. Джула	6	4,000		9
168	І. Бабин	3	3,000		7
172	В. Осадчук	1	1,000		7
174	А. Слюсарчук	4	16,000	2 АДД	10
182	І. Живіцький	1	5,000		65
183	Д. Кошильовський	3	4,000		13
192	Я. Сенишин	1	1,000		2
194	Я. Падох	3	3,000		
	М. Салдан	1	1,000		16
203	Ольга Жук	2	2,000		2
206	Л. Гардінк	4	17,000		5
214	Люба Лапичак	2	2,000		7
216	Б. Одежинський	1	1,000		9
217	Т. Кубарич	3	4,000		17
220	І Мелінишин	2	2,000		3
221	Т. Шпікула	3	3,000		8
223	І. Гринчишин	3	2,500		6
230	П. Ліщак	1	500		8
233	Гелена Маґер	1	500		2
234	І. Іваник	9	7,500		12
238	Анна Ремік	1	1,000		18
239	М. Ковальчук	2	7,000	1 АДД	2
240	О. Стецяк	1	2,000		8
242	С. Мазур	2	4,000		6
245	М. Мартиненко	1	1,000		6
251	Т. Шмаґала	4	14,000	2 АДД	5
257	П. Сильчак	1	1,000		9
261	П. Аркотиц	1	1,000		7
266	В Труфин	1	3,000		18
267	І. Флис	2	2,000		3
268	Е. Барилка	1	500		11
270	С. Островський	2	2,000		
	А. Шаран	1	1,000		18
277	Е. Гомотюк	7	8,000		22
278	Марта Турчин	1	5,000	АДД	13
284	І. Василюка	1	1,000		4
287	О. Стецура	2	2,000		22
288	В. Загводський	1	1,000		5
289	В. Гуссар	5	4,000		19
290	Михайлина Іванюк	1	1,000		5
291	Маргарета Рутенська	1	1,500		1
292	П. Федик	2	1,000		37
295	С. Мотрович	3	6,000		17
301	М. Ткачук	1	5,000	АДД	
307	Д. Ґалонзка	4	12,000	2 АДД	22
316	В. Гавриляк	2	1,500		16
320	І. Малко	2	3,000		8
321	Д. Чук	3	2,500		16
327	А. Копистянський	6	6,000		7
328	В. Ковч	1	2,000		1
333	В. Боберецький	1	1,500		1
336	Г. Кисіль	4	12,000		19
338	М. Куць	2	10,000	2 АДД	2
342	о. П. Мелех	1	1,000		6
344	Т. Вутрей	1	1,000		18
345	М. Дербуш	3	11,000	1 АДД	13
346	Р. Чучкевич	2	2,000		21
347	Катерина Гордон	1	5,000	АДД	2
348	М. Макар	1	1,500		
	Е. Репета	1	1,000		11
349	М. Захарко	3	15,000	2 АДД	18
352	Я. Щербак	4	5,000		15
353	В. Оріховський	3	3,000		18
360	І. Гаврилюк	1	5,000		8
361	І. Пригода	6	8,000		
	В. Вишиваний	4	4,000		29
362	Ф. Петрик	1	1,000		4
364	В Владика	1	1,000		3
367	В. Попович	3	2,500		19
368	В. Подубинський	1	500		1
371	Стефанія Стеців	3	6,500	1 АДД	
	Ю. Баранюк	3	2,500		
	Марія Герус	1	1,000		19
372	О. Ярема	3	3,000		11
375	П. Тарнавський	1	1,000		13
379	М. Семків	2	2,000		23
386	Катерина Його	5	6,000		7
388	С. Шевченко	1	1,000		1
393	П. Бойко	2	6,000	1 АДД	2
397	М. Нич	1	1,000		6
406	М. Мартинюк	1	1,000		1
407	В. Шаран	2	6,000		13
408	І. Курман	3	9,000	1 АДД	12
409	Жанета Боляид	1	500		3
414	І. Телюк	1	1,000		7
418	В. Дідюк	3	5,000		9
422	Т. Тещук	4	6,000		12
423	С. Куропась	2	2,000		
	Л. Кузик	1	1,000		
	М. Ольшанський	1	1,000		8
427	П. Дяків	4	12,000	1 АДД	22
430	І. Кніганицький	6	8,500	1 АДД	20
432	В. Піньковський	1	1,000		
	В. Зорич	1	1,000		29
433	Женя Завируха	1	1,000		1
439	Б. Зорич	1	1,000		15
440	Софія Куца	8	27,000	2 АДД	23
445	І Геврик	11	23,000	3 АДД	14
451	Є. Омельченко	1	2,000		31
454	М. Березюк	1	1,000		
456	В. Воркевич	1	1,000		
461	М. Шпурко	1	1,000		
468	В. Гіряик	4	14,000		6
471	Р. Стефанюк	1	10,000		4
473	Віра Ваків	1	1,000		9
474	Д. Попадинець	3	9,000	1 АДД	3
480	Ярослава Спольська	4	13,000	1 АДД	21
484	В. Запаранюк	1	1,000		11
490	Гелена Чорномаз	1	500		1

В Елизабет, Н. Дж. відбудеться Ювілейний Тиждень УНСоюзу

Елизабет, Н. Дж. (І. І.). Цього року минає 60 років від заснування Т-ва „Запорожська Січ" 234-го Відділу УНС. Щоб гідно відзначити цю подію, в січні ц. р. вибрано Ювілейний Комітет, який рішив влаштувати в суботу 4-го жовтня 1969 р. ювілейний бенкет для спільного відзначення 60-річчя Відділу та 75-річчя УНС.

Бенкет відбудеться в Українськім Народнім Домі в Елизабеті. Тиждень перед бенкетом в неділю 28-го вересня в Українській Католицькій Церкві св. Володимира в Елизабеті буде відправлена Служба Божа в намірені членів і Панахида за померлих членів - піонерів Відділу.

Праця поступає вперед. Комітет очолила Управа Відділу з Вас. Головінським у проводі. Мих. Федецький є заступником. Товстмайстром на бенкеті буде Мирон Пінковський, знаний громадський діяч, довголітній голова Центрального Комітету Відділу УККА. Історію Відділу, що буде видрукована в пропам'ятній книзі, яка появиться з нагоди Ювілею, приготовляє касир Осип Яцусь. Ділянку оголошень і привітів в книзі перебрав знаний в громаді Елизабету Михайло Хитра. Йому допомагає Михайло Кухта. В мистецькій частині виступить член Відділу, відомий гуморист Степан Магмет в ролі Гриця Зозулі в монологах ЕКА. Він приготовляє також інші точки концертової програми. Молодий союзовець Іриней Коваль виступить з пластовою оркестрою. До танців гратиме оркестра „Темпо", рівнож під його проводом. Прийняттям займається Іван Полянський, довголітній касир Укр. Нар. Дому, а квитками вступу займається Михайло Іванців. Декорації приготовляє секретар Відділу Іван Іваник. Він, разом з головою Василем Головінським, слідкують за кожною ділянкою праці і допомагають, де треба. Запрошено на святкування ряд почесних гостей. Свято заповідається величаво.

Відділ ч. 234 засновано 7-березня 1909 р. і під теперішню пору є він найбільшим і найактивнішим на терені Елизабету. На початку 1969 року начисляв 376 членів. Відділ жертвує на українські народні цілі, між іншими недавно склав $ 100 на Український Католицький Університет в Римі і 200 дол. на Фонд Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті. Є він членом Українського Народного Дому і УККА, на якого Конґреси завжди висилає свого делеґата. В конвенціях УНС бере участь 2-ох делеґатів Відділу. І є надія, що з нагоди цього подвійного ювілею Відділ і надалі буде розвиватися, а зокрема збільшить своє членство. Мимо багато праці у підготовці ювілейних святкувань, Відділ у цім році вже здобув 12 нових членів.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВШ. І. Д-к. Ютика: Дякуємо за гарно написану вістку, яку цілком правильно називаєте „споминном", бо подія відбулася три місяці тому. Проте, допис на вістку надто давній, а на спомин надто свіжий і друкувати його тепер-і так зле, і так недобре.

ВШ. Н. Н., Ню Йорк: Дякуємо за те, що звернули увагу на нашу власну прикру помилку в дописі про „Вечір сонат". В оригінальному дописі, що його написала пані Таїса Богданська, було правильно подано, що це був вечір сонат скрипаля Рафаїла Венке і піяністки Дарії Каранович, а не „під акомпаніяментом" пані цієї видатної нашої піяністки.

ВШ. А. М., Трентон: Дякуємо за доброзичливість, і справи полагодили згідно з Вашим бажанням. Також не маємо жадних застережень, щоб нас називали „ридакторами", якщо виводити це окреслення від слова ридати, бо не одна з наших справ далеко більше заслуговує на ридання, ніж на редагування.

БОЛЮЧА ВТРАТА

Опановані невимовним болем громадяни Дітройду відпровадили 18-го липня ц. р. на кладовище Оливної Гори одного з відомих українців у цьому місті д-ра Івана Янчишина. Повних три роки він витримував боротьбу з важкою хворобою. Свої терпіння зносив у повній свідомості і направду по-геройськи. Часто впродовж останніх трьох літ можна було його зустрінути на Богослужбах у церкві Непорочного Зачаття, ба навіть на сходинах чи засіданнях різних організацій, коли його звільняли зі шпиталю для домашнього лікування. Стрінувшись там з друзями, яких мав безліч, охоче розмовляв зними на громадсько - політичні теми, болючи одними, або радіючи іншими. Він страждав тихцем і мало кому скаржився на свою недугу, про яку знав, що вона невилічна. Тільки одного не міг затаїти — втрати ваги. Помер 15-го липня, маючи всього 49 років життя. Залишив вдовою дружину Ольгу, яка не менше від нього по-геройськи терпіла, двох синів — Юрка, що почав свої студії в університеті Вейне, і молодшого Петруся, учня парохіяльної школи.

Сл. п. Іван Янчишин народився 20 травня 1920 р. в селі Ворочів на Зах. Україні. Перед 2-ою світовою війною закінчив академічну гімназію у Львові. На початку німецько - совєтської війни в 1941 році включився в націоналістичні маршові групи і працював у Криму переховуючись від німців і большевицьких партизан. Але в 1943 р. повернувся, а згодом почав студіювати в Відні ветеринарні науки, перейшовши відтак до Гіссену в Зах. Німеччині, де й осягнув докторат. Після переїзду в Америку нострифікував свої студії в Ленсінг, Миш. Виявившись, як ветеринарний лікар, знаменитим фахівцем, дійшов до власної клініки, що здобула популярність в Дітройті і стейті (перед тим короткий час працював у Чикаґо).

Д-р Іван Янчишин

Не вважаючи на навантаження фаховою працею, д-р І. Янчишин виказував усі чесноти зразкового громадянина, брав активну участь в організованому житті громади („Самопомочі", Пласт, „Обнова", Відділ УНС ч. 175, Метр. УККА, Культурно - Громадський Клюб, Клюб У. Градуантів, Осередок Українського Публ. Наукового Інституту й інші), часто входив до управ чи різних комісій товариств та організацій, підтримуючи грошево їх почини чи акції. Був довголітним головою місц. Відділу Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів. Політично належав до ОУН, був заст. голови Політичної Ради Організації Українських Націоналістів закордоном і головою Об'єднаня Прихильників Визв. Боротьби України в Дітройті. Був прикладним і жертвенним парохіянином церкви Непорочного Зачаття.

Масова участь громадян в панахиді 16 травня, відправленій о. д-ром В. Гавлічом, і в черговогo дня в другій разом з о. сов. І. Прокоповичем, та в Службі Божій і в кінцевих відправах на цвинтарі трьох священиків — о. д-р Гавліч, о. І. Прокопович і о. Г. Жидан, та врешті заповнена заля на поминках, — свідчила, якою пошаною і любов'ю втішався покійний Доктор. Усе, про що коротко сказано вище, було темою промов представників громадянства. Це був друг і громадянин. Над могилою промовляли: д-р Б. Ткачук з Чикаґа від Об'єднання Ветеринарних Лікарів, д-р Б. Лончина від Громади Дітройту, д-р М. Прокоп з Ню Йорку від Головної Делеґатури Закордонного Представництва УГВР в ЗСА і Л. Татух від Об'єд. Прихильників ВБУ в Дітройті та від Об'єднання Комбатантів УПА. На поминках говорили: інж. В. Колодчин від Метр. УККА, Обнови і У. Культурного Громадського Клюбу, В. Щудровський від Т-ва „Самопомочі" і Пласту та мґр. Р. Ільницький з Ню Йорку від Політичної Ради ОУНз. Від духовенства після Богослужби і через радіо багато гарних слів про Покійника сказав о. д-р В. Гавліч, ЧСВВ, а над могилою о. сов. Прокопович, посипавши відтак домовину землею, привезеною з Рідного Краю. Від родини подякував при кінці поминок старший син, Юрій Янчишин.

Під час панахид, Служби Божої і на цвинтарі співав хор, що складався з друзів Покійного. Поминки влаштував спеціяльний Комітет Організацій, що їхнім членом був Покійний. Під кінець поминок склали учасники жертви на будову нового дому Пласт-у.

В. Несторович

Українська філологія, як головний предмет студій славістики

(Закінчення зі стор. 1-ої)

проф. д-р Григорій Лужницький, автор багатьох праць з літератури, історії театру, історії Церкви та творів красного письменства. Впродовж перших п'яти років понад сто студентів прослухало виклади з української літератури і дістало кредити на основі цих курсів. В 1963 році розпочато новий курс викладів, а саме з української мови в Ґраджуейт Скул цього ж університету. Викладачем є д-р Наталія Пазуняк, що в 1956 році закінчила студії в цім же університеті докторським ступенем. Згодом впроваджено курс мовно - літературного характеру, який тепер чергується з курсом української мови (описова граматика).

Головою славістичного департаменту до 1965 року був д-р Алфред Сенн, від 1965 р. департамент очолює д-р Мортон Венсон.

В міжчасі зросло зацікавлення українськими предметами. Отож на домагання студентів, а також завдяки прихильній настанові проводу славістичного департаменту, вирішено, що українська філологія може бути головним предметом студій в ділянці славістики. В цьому академічному році поширено обсяг славістичних студій університету на два нові головні предмети („мейджорінг") — це є українська і сербохорватська філологія; це відноситься до студій на ступінь маґістерський і докторський. Як уже подано було в пресі, першою студенткою, що отримала ступінь маґістра в цім університеті з українистики, є п-і Лариса Залеська - Онишкевич. (На цей академічний рік 1969-70 ці два предмети як головні вже внесені офіційно до університетського Бюлетеню).

В слідуючому академічному році 1969-70 відбуватимуться такі виклади: в осінньому семестрі курс ч. 593 „Читання текстів давньої української літератури" та курс ч. 599 „Семінар з української літератури". У весняному семестрі буде курс ч. 594 „Новітня українська проза" з наголосом на проблеми мовостилю. Кожен курс дає на семестер один „юніт" — це є три кредити. Реєстрація триватиме від 2-го до 4-го вересня 1969 р. Лекції в університеті починаються 4-го вересня 1969 р. Осідок слав'янського відділу : Поттер Голл.

Хочемо пригадати українській громаді, що впродовж цих літ діяла і діє Кураторія Університетських Студій Українистики, що уділює часткові стипендії на згадані курси. Очолює Кураторію д-р Б. Гнатюк, голова філії УККА у Філядельфії. Дуже багато причинився до інсталювання студій українистики і до стипендійної акції впродовж десяти літ проф. Юрій Мачук, що тепер проживає в Чикаґо, і на адресу якого ішли дотепер всі звернення про стипендію. Тепер просимо зацікавлених звертатися в справі стипендії до Кураторії на адресу УККА (5020 Олд Роад, Філядельфія, Па. 19141). Стипендійну комісію очолює один з ентузіястичних ініціяторів українських студій на тому університеті, д-р Володимир Ґалан, президент ЗУАДК, голова Головної Контрольної Комісії УНСоюзу.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

Замість квітів на могилу Незаступимого Друга, шляхотного серця, гарної людини

сл. п. д-ра РОМАНА КУЗІВА

складають 25.00 долярів

на Наукове Товариство ім. Шевченка в Сарселі

Емілія і Омелян ПЛЕШКЕВИЧ

Ділимося сумною вісткою з Рідними, Знайомими і Громадянством, що дня 26-го серпня 1969 р. по довгій і тяжкій недузі, заосмотрений Найсвятішими Тайнами упокоївся в Бозі на 86-му році життя і 56-му році священства наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ і ШВАҐЕР

бл. п.

о. МИКОЛА БАРАНЕЦЬКИЙ

довголітній парох Якубової Волі, повіт Дрогобич, Україна, б. парох табору Бісенгофен в Баварії і б. парох церкви св. Архистр. Михаїла в Патсвил, Па.

СВЯЩЕНИЧІ ПОХОРОНИ почнуться в п'ятницю, 29-го серпня 1969 р. о год. 8-ій веч. в церкві св. Свщмч. Йосафата при 2336 Ортодокс вул. (ріг Таконі) в дільниці Френкфорд у Філядельфії, а ЗАУПОКІЙНА БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ буде відслужена в суботу, 30-го серпня 1969 р. о год. 9-ій рано, після якої Тлінні Останки Покійного будуть перевезені на цвинтар св. Марії у Факс Чейзі, Па.

Горем прибиті:

ЕЛЕОНОРА — дружина
ЯРОСЛАВА — донька
МИРОН — син
ОРЕСТ — син
ВОЛОДИМИР — син з дружиною ХРИСТИНОЮ
МИКОЛА і АДРІЯН — внуки
ЕМІЛЬ КУЛЬЧИЦЬКИЙ — шваґер
Ближча і дальша Родина в Україні і в Америці

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА В КЛІВЛЕНДІ

Здається так недавно, 7 вересня 1968 р., широко відкрилися головні двері Школи Українознавства Т-ва „Рідна Школа" в Клівленді, Ог., і через них кожної суботи гучно протискалися з течками малі й великі гурми дітей. За яких 15 хвилин через ті двері проходило 355 учнів, яких першого дня навчання з неприхованою щасливою усмішкою вітала п-ні проф. Олена Дуб, директор Школи Українознавства. Так почався ще один шкільний рік в українській школі, приміщеній в клясах громадської школи Шеф Юн. Гайскул у Пармі, Ог. Як він скоро перейшов! А скільки він залишив того, про що нелегко навіть згадати... бо це ж 355 учнів засіли в 17 клясах прислухатися до нового, ще незнаного матеріялу... Кожний сприймав його по-різному, кожний творив із нього окремий куточок життя і кожний займав до нього своєрідне дитяче становище.

Про маленьку частину цього, як підсумок певного періоду звітового часу, можна було довідатись на кляcифікаційних конференціях, пленарних засіданнях та ін. педагогічних зустрічах, де кожний опікун міг найбільше висловитися про стан своєї кляси: кляса дошкілля — п-і Д. Корлятович, I А — п-і М. Ставнича, I Б — п-і С. Городиська, II кл. — пі С. Телішевська, III А кл. — п-і С. Малиновська, III Б кл. — п-і Е. Воляник, IV кл — п-і Завадівська, V А кл. — п-і Д. Городиська, V Б кл. — п-і К. Шокалюк, VI кл. — п-і Ковальська, VII А кл. — п-і Фік, VII Б кл. — п-і Я. Барнич, VIII кл. — п-і Л. Мичковська, IX А кл. — п-і С. Демчук, IX Б кл. — пі В. Гергель, X кл. — п-і Я. Піхурко, та XI кл. — п. В. Іванчук.

Навчання не зводилося лише до предметової науки по клясах, а виходило й поза цей обсяг, сягало далі, заторкуючи його інші сторінки: влаштування внутрішньошкільних свят (Листопадового зриву, 22 Січня), влаштування свят зовнішнього характеру (Ялинка, Свято Молоді), все це вимагало позаклясової праці над інсценізаціями, д е к лямаціями, шкільним хором, що треба завдячувати імпрезовій референтці п-і Я. Барнич, диригентові шкільного хору п-і З. Крук-Панчишин та вчителям, які приклали досить зусилля, щоб програма свята була не тільки програмою, але щоб вона віддзеркалювала уміння учнів, була стимулом до праці інших та залишила для всіх учнів школи позитивне враження з винесенням відповідної науки.

На особливу увагу заслуговує відзначення свята Т. Шевченка. Воно було відсвятковане в більш торжественний спосіб, як це практиковано в минулих роках. Причиною цього було те, що свято Генія було відзначене спільно двома українськими школами: учнями Р. Школи ім. Т. Шевченка Українських Православних Парафій у Клівленді та учнями Школи Українознавства Т-ва „Рідна Школа".

Побажано, щоб вогонь цього шляхетного прикладу не погас, а світлим полум'ям став дороговказом для всіх.

Завдання Школи Українознавства великі, бо й саме виховання всесторонне. Однією з рис такого виховання української дитини — дати їй зрозуміти, що крім неї існують сотні таких самих українських дітей як вона, одначе через свої матеріяльні умови вони, не так, як вона, можуть втішатися своїм молодечим життям. Сотні дітей українських батьків потрапили в скрутне матеріяльне положення й потребують допомоги. Зразумівши це, діти нашої школи зібрали на організований при школі і ведений п-і С. Телішевською Фонд „Діти дітям" — 571.83 дол. Всі ці дитячі пожертви, як і минулого року, будуть розподілені між менш щасливими українськими дітьми по всіх закутках світу.

Ця невеличка сума не зробить їх багатими, але зробить щасливими принаймні в їх дитячих думках, що вони не покинені, що про них пам'ятає така сама маленька дитина, яка відмовилася купити собі цукерку чи шоколядку, а купила їм українську книжку чи зошита. Цей жест маленької дитини української школи — багатомовний. Шкода, що його не чують інші, навіть старші. А почути його треба!

Закінчення шкільного року Школи Українознавства відбулося 8 червня на площі св. Петра й Павла традиційним святом Рідношкільної Молоді, при участі всіх учнів школи, батьків, друзів та членів громадянства. Програму свята звеличав хор Української К а т о л ицької Школи ім. св. Йосафата під диригентурою всім знаного маестра Євгена Садовського — диригента, композитора і постановника нових музично - вокальних творів.

Особливою увагою була оточена випускна XI кляса, що мала 21 учня. Всі вони пройшли одинадцять років навчання у к р аїнознавчих предметів, перейшли приємні та неприємні моменти свого шкільного життя, віддали додатково кожну суботу тижня впродовж одинадцяти років і тільки вони, зрозумівши вагу знання рідної науки, мажуть сказати, що вони перейшли курс українського навчання середньої школи! Їхні знання рідної мови, літератури, історії, культури, географії треба завдячувати не лише їхнім наполегливим зусиллям, але й їхнім дорогим батькам, які напротязі довгого часу несли частину їхнього виховно-освітнього тягару. Таких батьків української шкільної молоді треба поважати за їхні заслуги не лише супроти батьківського ставлення до рідної дитини, — їх треба шанувати і за їхнє загальнонаціональне зрозуміння, бо вони, усвідомлюючи наявність ситуації американського окруження, зрозуміли, що єдино послідовним і систематичним виховним чинником нашої молоді в нашому дусі — є лише українська школа. Тут починається, продовжується і закінчується формування молодої української душі. Не буде української школи, нашої виховної інституції, як це не раз підкреслювала Шкільна Рада УККА, — не буде українського виховання молоді, не буде української дитини, не буде українця. А як не буде з української дитини доброго українця, то з цієї нашої дитини не буде й доброго американця. Позитивний ріст української дитини на ґрунті двох культур дає їй велику перевагу над іншими, рацію чого підкреслюють не лише українські, але й американські виховно-освітні чинники.

Це розуміли й абітурієнти Школи У к р аїнознавства: Христина Гук, Віра Гергель, Роман Жгура, Христина Кусяка, Іванна Лешньовська, Люся Лещук, Зенон Лисак, Орест Ліщинецький, Христина Макогін, Ярослав Масний, Михайло Мігелич, Андрій Паньків, Орися Пецьо, Богдан Піхурко, Юрій Полянський, Ксеня Рощаковська, Мирон Стахур, Ірина Хома, Ігор Цегельський та Раїса Чернів.

Всі вони в днях 19 і 20 квітня приступили до кінцевого письмового іспиту з української мови, літератури, історії України та української культури, а 3 і 4 травня — до кінцевого усного іспиту під проводом Іспитової Комісії, затвердженої Шкільною Радою в складі: проф. Іван Бурда — голова Іспитової Комісії, п-і проф. Олена Дуб — заступник, та членів: п-і Ярослава Барнич — викладач української культури, п-і Ярослава Піхурко — викладач історії України та географії з природознавством і п. В. Іванчук — українська мова й література.

Винагородою 11-річного навчання був вислід матурального кінцевого іспиту, який 5 абітурієнтів: Христина Гук, Христина Кусяка, Богдан Піхурко, Ксеня Рощаковська та Ігор Цегельський, здали з відзначенням, 3 — з дуже добрим поступом, 9 — з добрим і 3 — з достатнім поступом.

Випускний Вечір з роздачою дипломів, таблью та грамотами признання від американського представництва освіти м. Парми відбувся дня 25 травня в залі Чіф Луїз Рес. під зарядом Батьківського Комітету з гарно веденою програмою інж. А. Рощаковського — зв'язкового референта між Школою й Управою Т-ва „Рідна Школа". Абсольвенти в супроводі батьків та друзів зійшлися офіційно востаннє із своїми вчителями, почути від них останні настанови та висловити їм подяку за жертвенний вклад праці у формуванні їхнього виховання.

Щирі слова поради молодим абсольвентам висловили о. Е. Боднар, проф. Олена Дуб, п-і Ярослава Піхурко, інж. А. Рощаковський, опікун випускної кляси, й В. Іванчук та гість випускного вечора п. Сергій Бушак — директор Рідної Школи ім. Т. Шевченка Українських Православних Парафій у Клівленді. Не менш щирим був виступ від Батьків, висловлений п-і Цегельською. Та, мабуть, найбільш цінні слова пролунали від імени випускної кляси, висловлені в и п ускником Богданом Піхурком. Влучно насвітлені справи його виступу заключали в собі всю суть цього пам'ятного Вечора і насвітлювали процес навчання 11-ти років та висловлювали глибину подяки своїм вчителям.

І так, незабутній пам'ятний Вечір спричинився до вкладу невеличкої української цеглинки в українську будову на еміграції випуском 20 молодих українців. Двадцять молодих українців поповнили ряди українського суспільства! На прощання їм можна лише побажати всього найкращого в житті для добра української нації!

В. І.

ВІДБУДЕТЬСЯ 18-И ЗДВИГ НА ОСЕЛІ СУМА БІЛЯ ЕЛЛЕНВІЛ

Елленвіл, Н. Й. — На оселі СУМА відбудеться 30 і 31 серпня та 1-го вересня 18-ий з черги Всеамериканський маніфестаційний Здвиг під кличем „Здобудеш Українську Державу". Здвиг буде присвячений 1 000-л і т т ю Княгині Ольги, 40-літтю створення ОУН, 10-літтю з часу смерти сл. п. Степана Бандери та 20-літтю заснування Спілки Української Молоді Америки. Крім маніфестаційної частини, на Здвизі відбудеться різнородна мистецька програма.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ТАРЗАН. Ч. 6236. Дикунки мучать невинну дівчину

THEY'VE BEEN DANCING AND TORTURING THAT POOR GIRL FOR HOURS... IT'S ABOUT TIME THEY STOPPED FOR A REST.

ALMOST AS THOUGH FULFILLING TARZAN'S WISH, THE FRENZIED GROUP BEGINS TO DISBAND, LEAVING A FRIGHTENED, HELPLESS GIRL TO PONDER HER FATE.

Вони танцюють і торturують цю бідну дівчину впродовж годин... Вже пора, щоб вони припинили це, спочивши.

Майже так, наче виконуючи бажання Тарзана, шаліючий гурт починає розпорошуватись, залишаючи застрашену й безпомічну дівчину на роздумуванні над її недолею.